

*Luganda-English
Dictionary*

LUGANDA-ENGLISH DICTIONARY

The Catholic University of America Press
Publications in the Languages of Africa

2

Previously published:
Swahili-English Dictionary (1968)

Under the General Editorship of Charles W. Rechenbach, Ph.D.

LUGANDA-ENGLISH DICTIONARY

John D. Murphy

Assisted by

Father Clement Kiggundu	Younus Mpagi
Remigius Kintu	Harriet R. Mukasa
Rebecca N. Kiziri	Brother Tarcisus Nsohya

Bureau of Special Research
in Modern Languages



Consortium Press
The Catholic University of America Press
Washington, D.C. 20017
1972

Copyright © 1972

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA PRESS, INC.

All Rights Reserved

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Murphy, John D 1921-
Luganda-English dictionary.

(Publications in the languages of Africa, 2)

Bibliography: p.

1. Ganda language--Dictionaries--English.

I. Title. II. Series.

PL820L.4.M87 496'.39 72-6860

CONTENTS

	Page
Preface	vii
Acknowledgments	viii
Written Sources	ix
Use of the Dictionary	xi
Abbreviations	xiv
Luganda-English Dictionary	1

MEMORIAE PERPETVAE
R. P. CLEMENTIS KIGGVNDV
A. M. D. G.

PREFACE

This dictionary is intended primarily, but not exclusively, for English-speaking students of Luganda, particularly those who wish to read the Luganda-language press and other literature in the language. An abundance of completely new material has been included, but the substantial contributions of previous dictionaries have not been ignored. In particular, the dictionaries of LeVeux, Kitching/Blackledge and Snoxall have been studied with great care. Emphasis is placed on new meanings for already existing words and new terms for modern concepts; and particular attention has been given to providing an abundance of current phraseology and idioms accompanied, where necessary, with both free and literal translations. The grammatical terminology employed is almost identical with that used by E.O. Ashton in *A Luganda Grammar*; it is assumed that any serious student of the language will have studied (if not mastered) that most important work.

Luganda is a member of the Inter-Lacustrine group of the Bantu family of languages spoken in the southern part of Uganda on the northwestern and northern shores of Lake Victoria. Estimates of the number of speakers range from 830,000 to 3,000,000. The latter figure takes into account the large number of non-Baganda who speak Luganda as a second language.

Since Luganda is a language in which tone plays an important role, tonal data must be an object of special and intensive study for those who are intent on acquiring a spoken knowledge of the language or a theoretical understanding of its structure. Normal Luganda is, however, printed and written without tone marks and the absence of these rarely presents any difficulty to the reader. The present dictionary is primarily intended for students of written Luganda, but it is nevertheless a matter of regret that it has not been possible to include tone marks. To have attempted to do so would have interminably prolonged the publication of the entire work. It is hoped that in a subsequent edition this shortcoming will be rectified.

ACKNOWLEDGMENTS

In the course of the preparation of the dictionary six highly competent Baganda worked for longer or shorter periods on the project. Their contribution was substantial; and because they represent divergent age groups, religions and professions, the work has a much broader range than would otherwise have been possible. Mr. Younus Mpagi rendered valuable assistance during the initial stages of the project. After Mr. Mpagi's departure Miss Rebecca Kiziri joined the group and remained for over four years. Miss Kiziri was followed in order by Miss Harriet Mukasa, Father Clement Kiggundu, Brother Tarcisius Nsohya of the Bannakaroli and Mr. Remigius Kintu. Brother Tarcisius, whose knowledge of the Luganda language is unique, checked the final proof and also enlisted the aid of his fellow Brothers in Uganda in fixing the precise sense of certain difficult words. To all of these the compiler acknowledges his profound gratitude and indebtedness.

The compiler wishes also to acknowledge his very great obligation to Mr. Eugene R. Gamett, who prepared the final text of the dictionary.

Finally, and most importantly, the compiler wishes to express his gratitude to Dr. Charles W. Rechenbach, the editor of the series, for the help and encouragement he has given us every step of the way. Without his active support it would have been impossible to bring the dictionary to a state of completion.

WRITTEN SOURCES

The following listing of dictionaries, grammars and other publications is given with a double purpose: to express our gratitude and indebtedness to the authors and to recommend works which will be of the greatest usefulness to students.

DICTIONARIES

Father Henri LeVeux, W.F.: *Premier essai de vocabulaire luganda-français*, Maison-Carré (Alger), 1917. The most comprehensive dictionary of the Luganda language and the major source for all subsequent dictionaries. The magnitude of the work can best be appreciated from a judgment expressed by Clement M. Doke (*Bantu: Modern Grammatical Phonetical and Lexicographical Studies since 1860*, p. 12): 'Father LeVeux's dictionary may be reckoned among the dozen or so really important Bantu dictionaries; and we may consider that LeVeux has contributed more than anyone else to an exact knowledge of the Ganda language.'

A.L. Kitching and G.R. Blackledge: *A Luganda-English and English-Luganda Dictionary*, revised by E.M.K. Mulira and E.G.M. Ndawula, Society for Promoting Christian Knowledge, London, 1952.

R.A. Snoxall: *Luganda-English Dictionary, with an Introduction on the Tonal System* by Professor A.N. Tucker, Oxford (Clarendon Press), 1967.

GRAMMARS

J.D. Chesswas: *The Essentials of Luganda*, 3rd (revised) edition, Oxford University Press, London and Nairobi, 1963. An excellent little work which serves well as an introduction to Ashton's much more comprehensive exposition.

E.O. Ashton, E.M.K. Mulira, E.G.M. Ndawula and A.N. Tucker: *A Luganda Grammar*, Longmans, Green and Co., London, 1954. Without doubt the most comprehensive and reliable grammar of Luganda.

PUBLICATIONS IN LUGANDA

J.C. Ssekamwa: *Ebisoko (Idioms)*, Uganda Bookshop, P.O. Box 145, Kampala. A booklet of 96 pages containing about two thousand idiomatic expressions with explanations and (in many cases) illustrative examples. Despite its small size it contains a great wealth of authentic information on current phraseology which is nowhere else available. It cannot be too highly recommended to any really serious student.

Michael B. Nsimbi: *Amannya Amaganda n'Ennono Zaago, Kitagenda ne Kagenda, Siwa Muto Lugeru, Olulimi Oluganda and Muddu Awulira*. Mr. Nsimbi is probably the most distinguished contemporary writer in Luganda. His writings are characterized by a purity of language and a style of such lucidity that they are particularly suitable for intermediate students of the language. Of his many works, those listed above were of particular value to the compiler of the present dictionary.

Edward K.N. Kawere: *Nketta mu Bizinga (I Spy in the Islands)*, The East African Literature Bureau, Nairobi/Kampala/Dar es Salaam, 1960. A short novel with an interesting plot. It is of particular interest to the student of Luganda because of its stylistic devices and incredible range of vocabulary.

In addition to the above, the compiler made regular and extensive use of two newspapers (*Munno* and *Tai fa*) and one periodical (*Musizi*). These three publications are the source of many of the illustrative phrases which appear in the dictionary.

USE OF THE DICTIONARY

The normal order of the Latin alphabet is used throughout with two exceptions: 1) reflexive *e-* prefixed to certain verbal stems is ignored for purposes of alphabeticity; and 2) the velar *n* (*ŋ*) follows immediately after *n*. In this dictionary the velar *ŋ* is printed as a normal *n* with a line beneath, e.g., *n*, *N*.

The new orthography is used throughout, but it must be borne in mind that absolute standardization is an ideal rather than an accomplished fact. Many writers, for example, write *ng* for *ŋ*, and the distinction between single and double consonants and vowels is not always maintained, even in the newspapers.

Words which in their base forms have identical spellings are assigned numbers, e.g., ¹*zimba*, ²*zimba*. Such words are not necessarily homophonic since they usually differ in tone.

Nouns are listed in alphabetical order according to the first letter of the class prefix or (where no class prefix is present) the first letter of the stem. The initial vowel (I.V.) is placed immediately after the noun (e.g., *musajja, o-*). This is followed by the class prefix or prefixes of the group to which the noun belongs.* There are ten groups of nouns with two class prefixes (the first designating the singular and the second the plural) and three additional groups with only a

*A noun stem ordinarily belongs to one specific group, but an extremely large number of stems show a remarkable capacity for shifting to one or more other groups by the device of substitution of class prefixes, e.g., *kitab* (*plur. bitabo*) book-s; *katab* (*plur. butabo*) booklet-s, pamphlet-s; *gutabo* (*plur. gatabo*), huge/ugly book-s, etc. This characteristic has three implications of a lexical nature: 1) The number of permutations is mathematically so enormous that all the possible (or even all the actually used) forms cannot be contained in any dictionary. This applies particularly to diminutives (*ka/bu*), abstracts (*bu/-*) and augmentatives (*li/ma* and *ki/bi*). 2) When a noun shifts to another group the semantic nuances added to the original theme are not always predictable and are often very difficult to render adequately in English. The diminutive *kalimi* (from *lulimi*), for example, means not only 'little tongue' but 'hand (on a clock or watch)'. Indeed Luganda achieves by this device what is accomplished by the use of adjectives in European languages. 3) Group shifts often entail modifications of the prefix and or stem which obscure (at least for the student) the relationship between the original and the transferred forms, e.g., *ddiba* (stem *-liba*), hide/skin; *kaliba*, small hide; *kiriba*, large hide.

single prefix (ordinarily designating the singular, but in many cases, such as infinitives, abstracts and collectives, the concept of number is irrelevant). The roman numerals below designate the groups; the arabic numerals are those which are traditionally assigned to the class prefixes:

I	1	mu- (mw-)	2	ba- (b-)
II	1a	-	2a	ba- (never used with the initial vowel)
III	3	mu- (mw-)	4	mi- (my-)
IV	5	li- (or doubling of the initial stem consonant)	6	ma- (m-)
V	7	ki- (ky-)	8	bi- (by-)
VI	9	n- (m-)	10	n- (m-)
VII	11	lu- (lw-)	10	n- (m-)
VIII	12	ka- (k-)	14	bu- (bw-)
IX	20	gu- (gw-)	22	ga- (g-)
X	15	ku- (kw-)	6	ma- (m-)
	XI	13	tu- (tw-)	
	XII	14	bu- (bw-)	
	XIII	15	ku- (kw-)	

The infinitive prefix (ku-, XIII, 15) presents special problems which will be discussed at the end of this section.

There are four additional class prefixes (e, wa, ku, mu), called place prefixes by Ashton, which are used to form adverbial nouns. These are in most (but not all) cases written as separate words in normal Luganda and require no special treatment in the dictionary.

The plurals of nouns are given in all cases where they diverge unpredictably from the singular, e.g., *ddiba*, e- plur. *amaliba* (li/ma). It is assumed, however, that the more common sound changes (e.g., ki- → ky-, mu- → mw-) will have been learned from the grammars.

The source of many words of foreign origin is given in brackets immediately following the group designations, e.g., *muwalimu*, o- (mu/ba) [Sw., Ar.]. This is done merely as an aid to the interested student, and in no way represents an exhaustive etymological treatment.

At the end of most noun entries cross references are provided, first (where relevant) to the verb from which the noun is derived, and then to other nouns which have an identical stem but differ in class prefix. These are listed in alphabetical order. Less frequently attention is called to other entries when this would appear to be helpful to the user.

Verbs are arranged alphabetically according to the 2nd pers. sing. imperative of the simple form. The modified (perfect) form follows immediately in parentheses. In some cases, where initial sound changes occur, the 1st pers. sing. of the modified form is also given. The passive and reflexive of the simple form and the various derivative forms are given in separate subparagraphs within the same entry. The order of the derivative forms is as follows: reduplicative, applied (prepositional), augmentative-applied, causative, second causative, neuter (stative), augmentative-neuter, conversive, augmentative-conversive and reciprocal (associative). Since many verbal forms represent combinations of two, three or even four of the above, it has not been possible to maintain absolute consistency in the order of the forms.

Reflexive verbs in e- are listed immediately below their non-reflexive counterparts, e.g., *-ekola* follows *kola*. For purposes of alphabeticity, the initial e- is disregarded even in cases where non-reflexive counterparts do not exist, e.g., *-ebaka* is alphabetized under b-.

The infinitive is normally formed by means of the prefix ku-. However, verbs with initial y- present a problem; some follow the usual pattern of prefixing ku- (*yomba*, *kuyomba*); others lose the initial y- and take the variant prefix kw- (*yabuka*, *kwabuka*). In the present dictionary the infinitive is listed only in cases where the choice between ku- and kw- is not immediately apparent. It is precisely this tendency of the infinitive prefix to cause changes in the initial form of the root which has led the compiler to list verbs in their 2nd pers. sing. imperative forms. It is from the latter that the root can most easily be derived (simply by dropping the final -a, e.g., *laba*, *lab-*), and it is the root which is the point of departure from which the myriad of derived forms is built up.

At the end of most verbal entries there is a list of cross references to derived forms (mostly nouns) appearing as main entries in the dictionary.

Adjectives are arranged alphabetically by the first letter of the stem and are preceded by a hyphen. If an adjective is of verbal origin, a cross reference is made to the verb from which it is derived.

ABBREVIATIONS

<i>-a of rel.</i>	-a of relationship	<i>interrog.</i>	interrogative
<i>adj.</i>	adjective	<i>invar. adj.</i>	invariable adjective
<i>adv.</i>	adverb	<i>KB</i>	Kitching and Blackledge
<i>appl.</i>	applied (= prepositional)	<i>Lat.</i>	Latin
<i>appl. 2</i>	augmentative applied	<i>leg.</i>	legal
<i>approx.</i>	approximately	<i>LeV.</i>	LeVeux
<i>Ar.</i>	Arabic	<i>lit.</i>	literally
<i>arch.</i>	archaic	<i>med.</i>	medical
<i>Asht.</i>	Ashton	<i>mil.</i>	military
<i>attrib.</i>	attributive	<i>mod. form</i>	modified form (= perfect)
<i>augm.</i>	augmentative	<i>n.</i>	noun
<i>aux.</i>	auxiliary	<i>neg.</i>	negative
<i>bibl.</i>	biblical	<i>neut.</i>	neuter (= stative)
<i>cap.</i>	capital letter	<i>neut. 2</i>	augmentative neuter
<i>caus.</i>	causative	<i>numer.</i>	numeral
<i>caus. 2</i>	second causative	<i>obs.</i>	obsolete
<i>cf.</i>	confer (Latin, compare)	<i>onomat.</i>	onomatopoetic
<i>cl.</i>	class	<i>orig.</i>	originally
<i>colloq.</i>	colloquial	<i>pass.</i>	passive
<i>conj.</i>	conjunction	<i>plur.</i>	plural
<i>contr.</i>	contrast	<i>pol.</i>	political
<i>conv.</i>	conversive (= reciprocal)	<i>Port.</i>	Portuguese
<i>conv. 2</i>	augmentative conversive	<i>poss.</i>	possessive
<i>cop.</i>	copula	<i>pr.n.</i>	proper name
<i>demons.</i>	demonstrative	<i>pref.</i>	prefix
<i>dim.</i>	diminutive	<i>prep.</i>	preposition(al)
<i>disjunct.</i>	disjunctive	<i>pron.</i>	pronoun
<i>E.O.A.</i>	E.O. Ashton	<i>Prot.</i>	Protestant
<i>emph.</i>	emphatic	<i>prov.</i>	proverb
<i>encl.</i>	enclitic	<i>q.v.</i>	quod vide (Latin, which see)
<i>Eng.</i>	English	<i>recip.</i>	reciprocal
<i>esp.</i>	especially	<i>redup.</i>	reduplicated
<i>euph.</i>	euphemism	<i>refl.</i>	reflexive
<i>fig.</i>	figurative	<i>rel.</i>	relative
<i>for.</i>	foreign	<i>relig.</i>	religious
<i>Fr.</i>	French	<i>s.o.</i>	someone
<i>gen.</i>	generally	<i>sarc.</i>	sarcastic
<i>Gr.</i>	Greek	<i>simp.</i>	simple
<i>gramm.</i>	grammatical	<i>sing.</i>	singular
<i>Heb.</i>	Hebrew	<i>Sn.</i>	Snoxall
<i>Hind.</i>	Hindi	<i>sub.</i>	subject
<i>iden.</i>	identical	<i>subj.</i>	subjunctive
<i>ideo</i>	ideophone	<i>Sw.</i>	Swahili
<i>imper.</i>	imperative	<i>tr., trans.</i>	transitive
<i>Ind.</i>	Indian	<i>us.</i>	usually
<i>indef.</i>	indefinite	<i>v.i.</i>	verb intransitive
<i>inf.</i>	infinitive	<i>v.tr.</i>	verb transitive
<i>intens.</i>	intensifier	<i>var.</i>	variant
<i>interj.</i>	interjection	<i>vulg.</i>	vulgar

LUGANDA-ENGLISH DICTIONARY



The initial *y-* of many verb stems beginning with *ya-* is lost in the infinitive and certain other forms, e.g., *yagala*, like (imperative); *okwagala*, to like (infinitive). Verbs of this type are alphabetized under *y-* rather than *a-*.

- a** Commonly designated the *-a* of relationship (abbreviated *-a* of rel.). Its usual function is to link substantives in possessive, attributive and other relationships. The prefix attached to *-a* is determined by the class of the preceding noun, e.g., *ebitabo ebya Mukasa*, the books of Mukasa; *entebe ey'omuti* (ey' = *eya*), the chair of wood, the wooden chair. An important function of *-a* is that of forming ordinals from cardinals, e.g., *mu myaka omusanvu*, in seven years; *mu mwaka ogw'omusanvu* (ogw' = *ogwa*), in the seventh year.
- aa** (low or mid tone) *interj.* I see! so that's it! exactly!
- aa** or more frequently **aaa** (low high mid tone) *interj.* no! not at all!
- aba, ab'** plur. of *owa*, *q.v.*
- abaffe** *poss. pron. & adj.* our; ours (referring to plural personal nouns). as an *interj.* (to attract attention) you there! (to express surprise or impatience) for goodness sake, my word, gracious. *cf.* **-affe**.
- abange** *poss. pron. & adj.* my; mine (referring to plural personal nouns). as an *interj.* (to attract attention) you there! (to express surprise or impatience) for goodness sake, my word, gracious. *cf.* **-ange, owange**.
- abiri** *numer.* two (with nouns of the *li/ma* class); twenty (with nouns of other classes). *amayinja abiri*, two stones. *ensi abiri*, twenty countries. *amayinja amakumi abiri*, twenty stones. *cf.* **-biri**.
- abo** *demons. pron. & adj.* those, those people (referring to individuals relatively near the speaker as opposed to *bali*, those at some distance away).
- abwe** *poss. pron. & adj.* theirs; their.
- affe** *poss. pron. & adj.* ours; our; *cf.* **abaffe**.
- aganaaga**: *okutta aganaaga* to be doubtful/hesitant/in a state of indecision; do two or more things at once and risk doing them all ineffectively.
- aki** *interrog. part.* for what purpose? *Iwaki?* why? *Ebikopo byaki?* What are the cups for?
- amiina** *interj.* [*Eng.*] *amen.* **Katonda amiina.** Thanks be to God (that I have received this opportunity or favor).
- ammwe** *poss. pron. & adj.* yours; your (*plur.*).
- ana** *numer.* four (with the nouns of the *li/ma* class); forty (with nouns of other classes). *cf.* **-na**.
- ange** *poss. pron. & adj.* mine; my. *cf.* **abange, owange**.
- ani** *plur. baani* *interrog. pron.* who? whom? **Bali baani?** Who are those (people)? **Ekitabo kino ky'ani?** Whose book is this? **Erinnya lyo gw'ani?** What is your name? **ne bwe...ani**, no matter who. **Ne bw'aliba ani n'atugamba okugenda tetuligenda.** No matter who tells us to go, we shall not go.
- anti** *interj.* as a matter of fact, you know; of course, oh, but; well now. *cf.* **nanti**.
- asatu** *numer.* three (with nouns of the *li/ma* class); thirty (with nouns of other classes). *cf.* **-satu**.

asiri *invar. adj.* [Sw.] genuine, real, true.
 ataano *numer.* five (with nouns of the li/ma class); fifty (with nouns of other classes).
cf. -taano.
 ate *conj.* so, so then, and then.
 -atu *poss. adj.* our. eggwanga lyattu lino, this country of ours. *cf.* wattu.
 awali *lit.* where there is/are. See -li (under ba) and watali.

B

ba- the pluralizing prefix for nouns of the mu/ba and la classes. Before personal names it is written separately: ba Mukasa, the Mukasas or, less commonly Mukasa and his followers. For other uses of ba- see the grammars.

ba, a- the form of the -a of rel. used after plur. nouns of the mu/ba and la classes. For an additional function in noun phrases see ³wa.

ba (-badde, mbadde) *v. i.* be. In certain tenses ba is replaced by -li. Both may be used as primary verbs or as auxiliaries in compound tenses. bwe tuba mu ssomero, when we are in school. Yabadde anzise. He nearly killed me. Tuli mu kisenge. We are in the room. Twali tuli mu kisenge. We were in the room. ba and -li may be followed by na (-na in the case of -li) to express possession. Tulina ensimbi. We have money. Twabadde n'ensimbi. We had money.

ba and -li both take the enclitics -ko, -yo, -mu, -wo. ba becomes baa- before such an addition. mbaako kye njogera, if I have something to say (note that this does not imply physical possession as is often the case when -na is suffixed to -li). abo abanaabaawo

awamu *see* wamu.
 awatali *see* watali.
 awo *adv.* there. *conj.* then, thereupon.
interj. response to weebale, thank you.
 ebyo nga bikyali awo that being the case; meanwhile.
 awunzi (n/n) [Eng.] ounce.
 ayi *interj.* (used in address or in expressing a strong emotion) oh! Ayi Katonda! Oh, God!

enkya, those who will be present tomorrow.
 Bwe walibaamu amazzi mu mugga, tulivuba. If there is water in the river we will fish.
 Taliimu. He is stupid or He is not at home.

beera (-badde) *v. i. appl.* be; be in/at, etc., stay, remain; dwell, reside. Baabeeranga ku kizinga e Ssese. They used to live on one of the Ssese islands. Yabuza ogubadde. He asked what had happened/what was the matter.

beerera (-beeredde) *v. i. appl.* 2 be (often with the implication of long or permanent duration). Ebiseera ebirungi tebibeerera. Good times do not last. Abaana abato tebatera kubeerera awo. Young children are always on the go, *lit.* do not usually just stay there. kye kibeeredde, for that reason, that is why.

-ebeerera (-ebeeredde) *v. i. appl.* 2 *refl.* mu nnyumba ya kitaawe eyali yeebeerera eyo mu Masaka, in the house of herfather who was living (there) in Masaka.

beesa (-beesezza) *v. tr. caus.* cause to be; enable to survive; support. Lukwago ye yamubeesaayo. It is Lukwago who enabled

beeza (-beezezza), beezesa (-beezesezza) *v. tr. appl. caus.* 1 & 2 cause to be; keep alive; maintain; cause to continue. Yamubuuzizza ekyamubeezesa n'ebintu ebibbe. He asked him what caused him to be in the possession of stolen property.

beeka (-beese) *v. i. neut.*, beereka (-beereese) *v. i. appl. neut.* be habitable; be tenable. Wano tewabeereka. It is not easy/possible to live here.

cf. oba, obanga, oboolyaawo, olubeerera, embeera, newaakubadde, waliwo, (a)watali.

baaba (la) elder brother/sister; as a term of address to a friend or intimate friend, chap, fellow.

baabwe or baabuwe *interj.* expressing sympathy, pity, compassion. I am sorry! the poor fellow! the poor woman!

baaga (-baaze) *v. tr.* skin, flay; butcher (an animal); cut up; dismember; dissect; operate on (a patient). okubaaga amatooke, to peel bananas so ineptly that part of the meat is left in the skins.

baagira (-baagidde) *v. tr. appl.* skin/flay at/for, etc.

baaza (-baazizza), baagisa (-baagisizza) *v. tr. caus.* 1 & 2 cause to cut/skin, etc.; cut/skin with/using.

baagulula (-baaguludde) *v. tr. (conv. in form)* cut into pieces; cut deeply; cut carelessly.

cf. ebaago, ebaagirowo, kibaaga, omubaage, omubaazi.

baalala (-baaladde) *v. i.* be hot/burning to the taste; be overly salty.

baalaaza (-baalaazizza) *v. tr. caus.* cause to be hot (of spicy food); oversalt. Tobaalaaaza omunnyu. Don't put in too much salt.

cf. -baalaavu.

-baalaavu *adj.* hot, spicy (of food); overly salted. *cf.* baalaala.

baalabaala (-baddebadde) *v. i.* walk up and down, stroll around, take a leisurely walk.

-ebaalabaala (-ebaddebadde) *v. tr. redup. refl.* avoid (because of fear); take precautions against.

baalinga (-baalinze) *v. tr.* strike, beat.

-ebaalinga (-ebaalinze) *v. i. refl.* try to do what one is incapable of doing; exert oneself in vain; walk/act in a careless or hasty manner.

cf. akabaalingo.

-baaluufu *adj.* screeching; raucous; wild, uncontrollable. eddoboosi ebbaaluufu, harsh/strident voice. omwana omubaaluufu, a loud/rowdy/aggressive child. *cf.* baaluuka.

baaluuka (-baaluuse) *v. i.* scream, yell, shriek; cause an uproar; become uncontrollable.

baaluukira (-baaluukidde) *v. i. & tr. appl.* scream/yell at, etc.

cf. -baaluufu.

baama or bama (-baamye, -bamye) *v. i.* become wild/fierce; go wild, run wild; act wildly.

baamira (-baamidde) *v. i. appl.* go wild in/at, etc.

baamya (-baamizza), baamisa (-baamisizza) *v. tr. caus.* 1 & 2 make wild, cause to go wild, etc.

baamuuka (-baamuuse) *v. i.* = baama.

baamuula (-baamuudde) *v. tr.* cause to go wild; scare, excite; lead astray, corrupt.

-baamuufu

- baamuusa (-baamuusizza) *v. tr. caus.*
= baamuula.
- cf.* -baamuufu.
- baamuufu *adj.* wild; unrestrained; highly excited. *cf.* baama, baamuuka.
- baani *plur. of ani, q.v.*
- baatabaata (-baasebaase) *v. i.* waddle like a duck (= embaata).
- baatira (-baatidde) *v. i.* walk painfully (as if on needles); waddle like a duck.
- babaalukana (-babaalukanye) *v. i.* rush about; act hastily and rashly; be all in a dither; become uncontrollable/unruly.
- babaalukanya (-babaalukanyizza) *v. tr. caus.* cause to act hastily; rush. Yambaalukanya. He rushed me.
- babaatata (-babaatadde) *v. i.* be flattened/spread out/squashed; sit in a sprawled out manner.
- babaataza (-babaatazizza) *v. tr. caus.* flatten out; squash.
- cf.* -babaatavu; bebeetala, byabyatala.
- babaatavu *adj.* flattened; spread out.
omusajja omubabaatavu w'ennyindo, a man with a broad, flat nose. *cf.* babaatata.
- bababbala (-bababbadde) *v. i., rare* be round-cheeked/chubby.
- babalana (-babalanye) *v. tr., rare* push aside; force oneself through.
- babbatta (-babbasse) *v. i., rare* wrangle.
- babbattu or bbabbattu *invar. adj.* very large, huge; very wide. ekitabo bbabbattu, a very large book. enguudo bbabbattu, very broad roads.
- babika (-babise) *v. tr.* strike, hit. kubabika

-badde

- luyi, to slap. kubabika miggo, to beat with sticks. kubabika ssasi, to shoot.
- babira (-babidde) *v. tr.* burn; scorch; expose to fire and blacken; smoke (*barkcloth*).
- babirira (-babiridde) *v. i. appl.* be partially burnt, be on the point of burning (*of food*); produce a burning sensation. Obulago bum-babirira. I have a burning sensation in the throat.
- babiriza (-babirizza) *v. tr. appl. caus.* cause to burn; make smart.
- cf.* ebbabe, kababi, omubabiro; babuka.
- babirye (1a) girl who is the older of twins. *with caps.* the personal name of such a twin. *See* wasswa, kato and nnakato.
- babuka (-babuse) *v. i.* be burned slightly; be singed; be smoked over fire; crack (*of the lips*).
- babuukirira (-babuukiridde) *v. i. appl. 2* keep smoldering/singeing; be on fire; have a burning sensation; *fig.* talk volubly/very fast/breathlessly.
- babuukiriza (-babuukirizza) *v. tr. appl. 2 caus.* cause to singe; set on fire.
- babula (-babudde) *v. tr.* singe; smoke over the fire; *fig.* do quickly. okubabula emmere, to cook a meal in a hurry. okubabula omusomo, to finish a course quickly. okubabula emiggo, to beat severely with sticks. okubabula ebigambo, to talk rapidly/volubly.
- cf.* -babule, ekibabu, olubabu; babira.
- babule *adj.* singed; smoked. *cf.* babuka, babula.
- badala (-badadde) *v. i.* be indifferent/unconcerned; be flippant. *cf.* omubadazi.
- badde *mod. form of ba, q.v.*

-ebafu

- ebafu *adj.* sleepy; *fig.* dull, retarded, stupid. *cf.* -ebaka.
- bafuta (n/n) [*Sw., Ar.*] bafta, a kind of thin cotton cloth; *bibl.* linen.
- baga (-baze) *v. tr.* fasten loosely; lay out the first stages of; draft (*a bill*); do temporarily.
- ebaga (-ebaze) *v. i. refl.* gird oneself.
- bagabaga (-bazebaze) *v. tr. redup.* make a first attempt at; draft; do in a makeshift way.
- ebagika (-ebagise) *v. i. refl.* = -ebaga.
- bagulula (-baguludde) *v. tr. conv. 2* undo, untie, take apart.
- cf.* ebbago, obubage, olwebagyo, amabaga.
- bagajja (-bagazze) *v. tr.* lift (*something heavy requiring effort*). *The reflexive form is more usual.*
- ebagajja (-ebagazze) *v. tr. refl.* lift with effort; carry (*something heavy*); shoulder; transport.
- ebagala (-ebagadde) *v. i. & tr. refl.* mount, ride (*an animal*).
- bagalira (-bagalidde) *v. tr. appl.* carry on the shoulder; carry.
- ebagalira (-ebagalidde) *v. tr. appl. refl.* = bagalira.
- ebagaza (-ebagazizza) *v. tr. caus. refl.* cause to mount/ride; help to mount/ride.
- cf.* omwebagazi.
- bagandesezza (1a) kind of cooking banana.
- bageye: kukuba za bageye, to wander about, be a vagabond.
- bagiriza (-bagirizza) *v. i.* speak out of turn, put in one's word when it is not appropriate, intrude in a conversation.

bajja

- baguka (-baguse) *v. i.* stand up suddenly, start up, jump up; *fig.* arise, break out suddenly. ne wabaguka akeegungo, and a disturbance suddenly broke out.
- bagula (-bagudde) *v. tr.* lift (*something heavy*) all in one piece; load on. *v. i.* start again, begin all over again. Obulwadde bubagudde. The disease has recurred.
- ebagula (-ebagudde) *v. i. & tr. refl.* lift oneself with a great effort; load oneself down (*with a heavy object*).
- bagulikika (-bagulikise) *v. i. neut. 2.* be easy to transport; be transportable.
- baguliza (-bagulizza) *v. tr. appl. caus.* warn by a sign, draw attention to. Nnawuugula mbabagulize. I shouted to draw their attention.
- baibuli, bayibuli or bbayibuli (n/n) [*Eng.*] bible.
- bajja (-bazze) *v. i.* engage in carpentry work. *v. tr.* make (*out of wood using carpentry tools*); chop; carve; cut.
- ebajja (-ebazze) *v. i. refl., fig.* walk fast; walk in a clumsy or uncouth fashion.
- bajjabajja (-bazzebazze) *v. i. & tr. redup.* do all sorts of carpentry; be a poor carpenter.
- bajjirira (-bajjiridde) *v. tr. appl. 2.* construct poorly (*an item of carpentry*); do all sorts of carpentry.
- bazza (-bazzizza) *v. tr. caus.* cause to do carpentry work, etc.
- bajjuka (-bajjuse) *v. i. conv.* split off, break off, break open.
- bajjula (-bajjudde) *v. tr. conv.* split (*esp. wood*); break apart.

bajjagala

-ebajjula (-ebajjudde) *v.i. conv. refl.*
= bajjuka.

cf. ebbajjiro, kabajjabajja, ekibajje, ekibajjo, olubajjo, embazzi, omubajjangabo, omubajjagalabi, omubajjansayi, omubazzi.
See also bejjuka.

bajjagala (-bajjagadde) *v.i.* belch.

-ebajjagala (-ebajjagadde) *v.i. refl.* belch.

cf. ekibajjagalo; bejjagala.

baka (-base) *v. tr.* catch (something thrown); grasp; grab, lay hold on. okubaka amayinja, to catch stones; the name of a game played by children and girls.

bakira (-bakidde) *v. tr. appl.* catch at/in, etc.; interrupt.

bakirira (-bakiridde) *v. tr. appl.* 2 fail to catch/grasp firmly; almost let fall; catch something toppling.

bakana (-bakanye) *v.i. & tr. recip.* encounter, meet; argue; struggle, fight, attack each other; seize, grasp.

cf. embaso; bakula.

-ebaka (-ebase) *v.i. refl.* sleep; go to sleep; go to bed; lie down; *euph.* die. kwebaka mboleera, to sleep soundly and for a long time. Genda weebake. *colloq.* There isn't a thing to what you are saying, so stop right there.

-ebakira (-ebakidde) *v.i. appl. refl.* sleep, go to sleep on/in, etc. okwebakira eringi, to sleep under a lot (of earth, itaka is implied), i.e., to be dead.

-ebakiriza (-ebakirizza) *v.i. & tr. appl. 2. caus. refl.* put to sleep; send to sleep; pretend to be asleep.

-ebasa (-ebasizza) *v. tr. caus. refl.* cause to sleep, put to sleep.

bala

cf. -ebafu, omwebasi.

baki *interrog. pron.* who? (*plur.*) *cf.* ki.

bakimpenkirye = ba + ki + n + we + n + ki + lye, *lit.* let them give it to me so that I may eat it. kutunula bakimpenkirye, to look wistfully at a person hoping to receive something.

bakira *also* kira *adv.* all the time, all the while, all along; lately; on that occasion; already. *conj.* all the time that, while. Bakira oli ludda wa? Where were you all the while? Bakira nkugamba ggwe nga towulira! I kept telling you but you wouldn't listen!

bakula (-bakudde) *v. tr.* seize; snatch; grab. okubakula olutalo (oluyombo), to start a fight (quarrel). *cf.* pakula; baka.

bakuntumye (la) police patrol wagon, 'paddy' wagon, *lit.* they have sent me for you.

¹bala (-baze) *v.i.* grow (of fruits, rice, etc.), produce fruit.

baza (-bazizza) *v. tr. caus.* cause to bear fruit.

cf. akabalira, ¹ekibala, ²embala.

²bala (-baze) *v. tr.* count; calculate; reckon; consider; regard. okubala, to count; arithmetic. ng'obaze kyangungu, roughly, estimating roughly, *lit.* when you have counted quickly.

balira (-balidde) *v. tr. appl.* count in/for, etc.; consider, take into consideration; be concerned about. *v. i.* crack; become old/worn out. nga tobaliddeeko, excluding, not counting.

balirira (-baliridde) *v. tr. appl. 2* keep counting; count carefully; count all the time; be very concerned with.

baliriza (-balirizza) *v. tr. appl. 2 caus.* count for; be concerned for.

-ebala

baza (-bazizza) *v. tr. caus.* cause to count, etc.; make consider. bazaamu, multiply.

balika (-balise) *v.i. neut.* be countable, be easy to count.

balana (-balanye) *v.i. recip.* count one against another; balance debts.

cf. -bale, ebbalirirwe, obubazi, akatabalika, ¹embala, embalirira, ¹omubazi.

-ebala (-ebaze) *v.i. refl.* The simple form occurs only in the imper. and the 3rd pers. hortative subj. weebale (*plur.* mwebale) thank you; well done! yeebale (*plur.* beebale) let him (them) be thanked; well done (by him, them)! Weebale weebale, amala ebintu. (*prov.*) (By saying) thank you, thank you, he finishes things. One who is grateful finds all things easier.

-ebaza (-ebazizza) *v. tr. caus. refl.* thank; thank for. Yayagala okulaba Ppaapa amwebaze ebirungi by'atukolera. He wanted to see the Pope and thank him for all the good things he was doing for us. kwebaza muzimbi, to snore, be sound asleep.

-ebaliza (-ebalizza) *v. tr. appl. caus. refl.* thank; thank for.

balaata (-balaase) *v.i.* jest, joke. *cf.* olubalaato.

balabaata (-balabaase) *v. i.* tingle; smart; sting.

balabaasa (-balabaasizza) *v. tr. caus.* cause to tingle/smart.

-ebalababba (-ebalababbye) *v. i. & tr. refl.* try to avoid; keep aloof (from), keep one's distance (from); separate oneself; be uncommunicative. *See* -esulubabba which is more common.

balagala (-balagadde) *v.i.* be handsome; be

balidaadi

very beautiful. *v.i. & tr.* smart; hurt; sting. omukka ogubalagala, tear gas. Amaaso gambalagala. My eyes are smarting. Gubalagadde. Matters have become serious/bad/dangerous. (*See the idiom under kajjampuni.*)

balagaza (-balagazizza) *v. tr. caus.* cause to smart/sting, etc.

cf. -balagavu, obubalagaze, Gambalagala.

-balagavu *adj.* beautiful, handsome, extremely attractive. *cf.* balagala.

balama (-balamye) *v.i., rare in the simple form* go along, skirt.

-ebalama (-ebalamye) *v.tr. refl.* pass by; avoid; remain aloof from; abstain from. okwebalama ekibuuzo, to avoid a question.

-ebalamya (-ebalamizza) *v.tr. caus. refl.* cause to avoid.

balcamiriza (-balaamirizza) *v.tr. appl. 2. caus.* go around, make a detour around; pass by.

cf. olubalama.

balangula (-balangudde) *v. tr.* sharpen; polish; say/speak with force; strike forcibly.

-ebalangula (-ebalangudde) *v.i. refl.* speak loudly, cry out loudly.

cf. ekibalangulo, embalangu; bangula.

-ebalankanya (-ebalankanyizza) *v.i. refl.* act evasively; be evasive; avoid the subject; feign ignorance.

-bale *adj., lit.* counted. few. mu ddakiika mbale, in a few minutes. Baatambulako ebigere bibale. They walked a few steps. Waayita mbale. A few days passed (*the prefix m- on mbale implies ennaku, days.*) *cf.* ²bala.

balidaadi: ebya balidaadi, nice things,

baliga

fancy things, things of high quality (*e.g.*, clothing, cars, personal possessions).

baliga (-balize) *v.i.* be splayfooted, walk with the feet turned outwards; *fig.* fail to conform, be out of step; diverge on political issues; be unfaithful, be guilty of marital infidelity. *cf.* embaliga.

balikkupu (n/n) [*Lunyoro*] type of boots; type of hard, strong cloth.

balo *see* ²bba.

balugu (la) kind of yam with a vinelike stem.

baluka (-baluse) *v.i.* make a cracking sound, crack, crackle; give off sparks, flare up; burst, explode; blow up; throb, tingle (of the fingers, etc.); be very hot (of sunshine); come out, debouch (of a small road or path); *fig.* break out (of war, sickness, etc.). **Olutalo lubaluse buto nate mu Bulaaya.** War has broken out again in Europe.

balula (-baludde) *v. tr.* flog; spank.

Yamubalula oluyi. He gave him a good slap.

balunginsiiti (la) *colloq.* cat.

bama *var. of* baama, *q.v.*

bamba (-bambye, mmambye) *v. tr.* stretch out, peg out (*e.g.*, a skin to dry).

bambibwa (-bambiddwa) *v.i. pass.* be stretched out/pegged out.

-ebamba (-ebambye) *v.i. refl.* extend oneself; spread; sit with legs spread.

bambira (-bambidde) *v. tr. appl.* stretch out in/at, etc.; rush at in a rude, harsh manner.

bambya (-bambizza), **bambisa** (-bambisizza) *v. tr. caus. 1 & 2* cause to spread out/peg out; use for pegging out.

bambuka (-bambuse), **bambulukuka** (-bambu-

bambira

lukuse) *v.i. conv. 1 & 2* become unpegged; get unstuck; blister, peel off (of skin).

bambula (-bambudde) **bambulula** (-bambuludde) *v. tr. conv. 1 & 2* unpeg; pull up (*e.g.* a nail); take the skin off of; tear off.

cf. ekibamba, ekibambulira, olubambo, nnabbambula; bambika.

bambaala (-bambadde, mmambadde) *v.i.* be mischievous, act mischievously; be unbridled/reckless/wild.

bambaaza (-bambaazizza) *v. tr. caus.* make mischievous, etc.

cf. -bambaavu.

-bambaavu *adj.* mischievous, naughty; unbridled, reckless, wild. *cf.* bambaala.

bambaga (-bambaze, mmambaze) *v.i.* walk with difficulty, walk with an uncertain gait (as one suffering from weakness or illness); toddle, walk in the manner of a young child.

bambagiza (-bambagizizza, mmambagizizza) *v.i.* interrupt; interfere; inject oneself into a discussion.

¹**bambalika** (-bambalise, mmambalise) *v.i.* walk bowlegged; limp, hobble.

²**bambalika** (-bambalise) *less common var. of* pampalika, *q.v.*

bambi *interj.* alas, what a pity, how unfortunate; the poor thing (*referring to a person*).

bambika (-bambise, mmambise) *v. tr.* apply on; place on top of; brand. **okubambika oluyi**, to slap vigorously. **okubambika emiggo**, to beat severely (with sticks). *cf.* bamba.

bambira (-bambidde) *v. tr.* meddle in, interfere in; take for oneself, appropriate; reserve. **Leka kubambira bitakukwatako.** Don't get involved in matters which do not concern you.

bambuka,

bambirira (-bambiridde) *v. tr. appl. 2 = intens. of above.*

bambuka, **bambula**, **bambulukuka**, **bambulula** *conv. forms of* bamba, *q.v.*

bampaane *lit.* let them praise me. **ekikolwa ekya bampaane**, showing off, exhibitionistic act; something humorous. **omuntu alina bampaane**, one who does or says funny things.

bamu, **a-** *pron.* some (people). *adj.* some (with plur. nouns of the mu/ba and la classes). **abantu abamu**, some people. *The sing. is omu. cf.* ²mu.

banda *see* bandira.

bandaala (-bandadde, mmandadde) *v.i.* take a long time, spend a long time; delay, tarry; spread out (in space); be spread out flat. *cf.* olubandaasi.

bandagala (-bandagadde) *v.i.* take a short time to cook; be cooked slightly; act/do quickly; be done quickly; stay for a short time. **Wano yabandagaddewo bubandagazi n'agenda.** He just stopped here for a short time and left.

bandagaza (-bandagazizza) *v. tr. caus.* cook lightly/hastily; make short/brief. **Nviirako ddala oba oli mugezi sikubandagaza effumu lyange Kiribaki.** You will leave me alone if you are wise, else I will hurl my spear Kiribaki at you.

bandi, **a-** *pron.* others, other people; master, person in authority. **ekikopo kya bandi**, the master's cup. **musajja wa bandi**, the poor man. **bakazi ba bandi**, the poor women. **Leka kwonoona bintu bya bandi.** Don't damage other people's goods. *cf.* ¹ndi.

bandira (-bandidde) *v.i.* turn off; cut across; make one's way. **Twabandira mu nsiko.** We cut across the jungle.

banga

bandoberedde (la) weak/feeble person; female.

bandole double-decker bus. *Less frequent variant of* kabandole, *q.v.*

banduka (-banduse) *v.i.* burst, burst open; snap; crack (as of glass); break, break off; break open. **Omusana gubanduse.** The sun is very hot. **Yabanduka enseko.** He burst out laughing. **Olugoye lwe lubanduse mu nkwawa.** Her dress has split open under the arm.

bandula (-bandudde) *v. tr.* break open; snap open; rip open; open forcefully (as a door). **okubandula oluyi**, to slap hard. **okubandula oluggi**, to push a door open with force. **Kale tubandule.** Well, let's be off.

-ebandula (-ebandudde) *v.i. refl.* make off, depart.

bandulira (-bandulidde) *v.i. appl.* burst/snap in/at, etc.

cf. emmanduso.

bandwa *v.i., arch.* be possessed. *cf.* emmandwa.

banga (-banze, mmanze) *v. tr.* begin, commence; set up, establish; build, construct; found.

-ebangira (-ebangidde) *v. tr. refl.* start for oneself; create for oneself, do on one's own; be the first to (do, etc.). **Nnali saagala kumubinikako buzito butaali bwebangire.** I did not want to saddle him with burdens which were not his own/which really did not concern him. **ebibi ebyebangire**, personal sins, sins due entirely to one's own actions.

bangirira (-bangiridde) *v. tr. appl. 2.* begin in a makeshift way, commence superficially.

cf. ebbanga, obwebange, ekibangirizi.

bangalala

- bangalala (-bangaladde)** *v.i.* project, protrude, stick out (*esp. of ears*).
- bangalaza (-bangalazza)** *v. tr. caus.* cause to stick out.
cf. -bangalavu.
- bangalavu** *adj.* protruding, sticking out.
Amatu ge mabangalavu. His ears protrude.
cf. bangalala.
- bangi** *indef. pron.* many people. *cf.* -ngi.
- bangufu** *adj.* sharp; *fig.* sharp, keen.
Obujjukizi bw'abantu bano bubangufu. The memory of these people is keen. *cf.* banguka.
- banguka (-banguse, mmanguse)** *v.i.* be sharp; become sharpened; *fig.* be trained/instructed.
- bangula (-bangudde)** *v. tr.* sharpen; train, give instruction to.
- ebangula (-ebangudde)** *v.i. refl.* sharpen oneself; train oneself, improve oneself.
- bangulula (-banguludde)** *v. tr. conv.* make blunt (*arch.*).
- cf.* -bangufu, ebbanguliro; balangula;
²benguka.
- banja (-banze, mmanze)** *v. tr.* ask for or demand payment of a debt, dun.
- banjibwa (-banjiddwa)** *v.i. pass.* be asked to pay a debt. *Tasasudde ensimbi ezimubanjibwa.* He has not paid what he owes.
- banjirira (-banjiridde)** *v. tr. appl. 2.* ask continually for payment of a debt.
cf. ebbanja.
- bantu, a-** people. *plural of omuntu, q.v.*
- banula (-banudde)** *v.i.* have the udder swollen; be near bearing (*of animals*).

bba

- basajjalubungo (la)** kind of poisonous mushroom, *lit.* men of the dung heap.
- basitoola (n/n)** [*Sw., Eng.*] pistol, revolver.
- batika (-batise)** *v. tr.* hold in the mouth without swallowing; rinse in the mouth. *okubatika amatama,* to fail to respond, remain speechless.
- batiza (-batizza)** *v. tr.* [*Eng.*] baptize.
cf. ebbatirizo.
- battula (-battudde)** *v. tr.* slap hard; beat violently. *Yamubattula oluyi.* He gave him a hard slap.
- batuka (-batuse)** *v.i.* jump up suddenly, jump suddenly to one's feet.
- batula (-batudde)** *v. tr.* cause to jump up.
cf. kabatukira.
- baza** *caus. of bala, q.v.*
- ebaza** *see* -ebala.
- baze** *see* ²bba.
- bazza** *caus. of bajja, q.v.*
- ¹**bba (-bbye, nzibye)** *v. i. & tr.* steal; rob.
- bbibwa (-bbiddwa)** *v.i. pass.* be stolen.
- ebba (-ebbye)** *v.i. refl.* slip away, steal away, sneak off; escape.
- bbira (-bbidde)** *v. tr. appl.* steal in/for, etc.; cheat at. *Yabbira mu kubuuzibwa.* He cheated in the examination. *bbirako,* warn/tell privately. *Anzibiddeko bubbizi.* He simply warned me in private. *awatali na kusooka kubbirwako,* without being informed privately/in advance.
- ebbira (-ebbidde)** *v.i. appl. refl.* slip away, steal away.
- bbirira (-bbiridde)** *v.i. & tr. appl. 2* do stealthily; approach stealthily; poach.

bba

- kubbirira ku bigere,** to walk very stealthily. **Yagezaako okubbirira amaaso alabe kye nkola.** He tried to steal a look to see what I was doing.
- bhya (-bbizza), bbisa (-bbisizza)** *v. tr. caus. 1 & 2* cause to steal; steal with/using. *okubbisa eryanyi,* to engage in armed robbery.
- bbika (-bbise)** *v.i. neut.* be easy to steal/rob; be liable to be stolen; be easy to cheat.
- bbiikiriza (-bbiikirizza)** *v. tr.* accuse falsely (of theft). *Yatubiikiriza enku ze.* He accused us of stealing his firewood.
cf. obubba, obubbi, kabbira, omubbi, omubbizi, enziba.
- ²**bba plur. babba- (la)** husband. *The possessives are suffixed directly. The following forms occur:*
- (b)baze my husband babbaffe our husbands
(b)balo your husband babbamwe your husbands
bbaawe her husband babbaabwe their husbands
bba wa bonna. the husband of all (*a title of the Kabaka*).
- bbaaifu, e-** (li/ma or n/n) [*Eng.*] bathtub.
- bbaaigiro, e-** (li/ma) slaughterhouse; place where animals are slaughtered. *cf.* baaga.
- bbaaigo, e-** (li/ma) portion of meat assigned to the person who has slaughtered the animal.
- bbaaika (la)** [*Eng.*] back (*in soccer*).
- bbaaala, e-** (li/ma) [*Eng.*] bar, barroom.
- bbaaasa, e-** *also* ebbakaasa (n/n or li/ma) [*Sw.*] envelope.
- bbaaasi plur. iden. or zi bbaasi (n/n)** [*Eng.*] bus.

bbalirirwe

- bbaati, e-** (li/ma) [*Sw., Ar.*] sheet of corrugated iron, tin or other metal used for the roofing or siding of a building.
- bbaba, e-** (li/ma) *labia majora*.
- bbabe, e-** *no plur.* (li/ma) burning smell, smell of burning. *Emmere ewunya ebbabe.* The food smells burnt. *cf.* babira.
- bbago, e-** (li/ma) draft (*of a bill, proposal, plan, etc.*); preliminary outline. *cf.* baga.
- bbajjira, e-** (li/ma) carpenter's workshop.
cf. bajja.
- bbakaasa, e-** *also* ebbaaasa (n/n) [*Sw.*] envelope.
- bbakuli, e-** (n/n) [*Sw.*] bowl.
- bbala, e-** (li/ma) spot; stain; color; mark, brand; birthmark; type, kind. *engo y'ama-bala,* a spotted leopard. *kuggya muntu mu bbala,* to alter/damage the appearance of a person (*of disease, extreme poverty, etc.*)
cf. ebbalabala, akabalabala, ekibala, embala.
- bbalaafu** *no plur.* (la) [*Pers., Sw.*] ice. *ekyuma ekya bbalaafu,* icebox, refrigerator. *amayinja ga bbalaafu,* pieces of ice, chunks of ice.
- bbalanga, e-** (li/ma) fury, rage, wrath; madness.
- bbalaza (n/n)** veranda (*less frequent than lubalaza, q.v.*). *Bbalaza,* Monday.
- bbali, e-** *adv.* aside, to the side. *ebbali w'oluguudo,* at the side of the road. *ebbali n'ebbali w'olugundo,* on both sides of the road. *cf.* mabbali, wabbali.
- bbalirirwe, e-** *with the -a of rel.* rare, scarce. *as an adv.* occasionally, not too often, rarely. *cf.* ²bala, balirira.

bbaluwa

- bbaluwa, e- (n/n) [Sw., Ar.] letter; certificate; diploma.
- bbalwa (n/n) purple heron.
- bbambavu, e- *less frequent var. of bbavu* (li/ma) blister.
- bbambo: njoka za bbambo, dysmenorrhea.
- bbanda, e- (li/ma) hollow-stemmed perennial mountain bamboo, *Arundinaria alpina*. It is black in color as opposed to nkaawo which is yellow.
- bbandi, e- (n/n) [from Eng. band] bass drum carried by one marching in a band.
- bbandigi, e- (n/n) [Eng.] bandage.
- bbando (la) meal cooked from corn flour.
- bbanga, e- (li/ma) space; room; time, interval; opportunity, chance. amagye ag'omu bbanga, air force. mu bbanga lya myaka mitono, in the course of a few years. E - waliyo obuduukaduuka obwesudde amabanga. At - there are numerous poor little shops scattered around. *cf.* banga.
- bbango, e- (li/ma) hump on the back. ow'ebbango, hunchback. *cf.* akabango.
- bbanguliro, e- (li/ma) training center. *cf.* bangula.
- bbanja, e- (li/ma) debt. Tetutunda bbanja. We do not sell on credit. okufuna ku bbanja, to buy (*lit.* get) on credit. okulya ebbanja, to incur a debt. okugwa ku bbanja, to fall into debt. *cf.* banja.
- bbanvu, e- (li/ma) vat; trough for brewing beer. *cf.* ekibanvu, emmanvu.
- bbanyi, e- (li/ma) inflamed breast, mastitis.
- bbasi (li/ma) middle side plank of a canoe.
- bbatirizo, e- (li/ma) [Eng.] baptistry,

bbiikiriza

- place where baptism is performed. *cf.* batiza.
- bbavu, e- (li/ma) blister (on the palm of the hand or the sole of the foot). *cf.* ebbambavu.
- bbe *adj.* stolen. ebibbe, stolen goods. *cf.* ¹bba.
- bbeedi, e- (n/n) [Eng.] seed bed.
- ¹bbeere, e- (li/ma) breast. *in the plur.* breasts; milk. Talina mabeere. She is without milk. okuggya ku mabeere, to wean. okuya ku mabeere, to be weaned. *cf.* ¹ekibeere, lubeerebeere, omubbeere.
- bbeetu, e- (li/ma) liberty, freedom; free hand (*in carrying on an activity*); permission; relaxation; peace.
- bbeeyi, e- (n/n or li/ma) price; expensive price. ebbeeyi eza wansi, low prices. engoye ez'ebbeeyi, expensive clothes.
- bbega, e- *from* amabega, back, *q.v.* kukuba ku bbega, to carry on the back.
- bbendo, e- *more frequently* ebbendobbedo (li/ma) roof pad; edging of arch of porch of hut. *cf.* akabendobendo.
- bbenseni, e- (n/n) [Eng.] basin.
- bbereeeje: kwefuula bbereeeje, to become dangerous/terrifying/threatening. Envubu zeeffudde bbereeeje ku bizinga bino. The hippopotamuses have become a major threat on these islands.
- bbibiro, e- (li/ma) dam; embankment. ebbibiro ly'amazzi, water dam. *cf.* bibira.
- bbidde, e-: kukuba bbidde, *colloq.* to drink beer to excess. *cf.* embidde.
- bbiga, e- (li/ma) large flaming fire (*for cooking, roasting, etc.*) *cf.* akabiga.
- bbiikiriza *see under* ¹bba.

bbiina

- bbiina, e- (li/ma) large group, multitude. *cf.* ekibiina.
- ¹bbika (-bbise, nzibise) *v. tr.* dip, immerse. -ebbika (-ebbise) *v.i. refl.* immerse oneself; dive; *fig.* be/look unhappy/distraught. *cf.* lbbira, bbinkira, bbuka, bbulukuka, nnyika.
- ²bbika *neut. of* bba, *q.v.*
- bbinika, e- (n/n) kettle. (li/ma) large kettle.
- bbinikiro, e- (li/ma) large funnel. *cf.* omubinikiro.
- bbinkana (-bbinkanye) *v.i.* move up and down, bob up and down. *cf.* bbinkira.
- bbinkira (-bbinkidde, nzibinkidde) *v.i.* bob down, duck; bob up and down (*especially in water*).
- bbinkiza (-bbinkizizza) *v. tr. caus.* cause to bob down, etc. *cf.* ¹bbira, ¹bbika, ¹bbinkana.
- bbinu, e- (li/ma) celebration, big party; festival; ceremony; show, performance. okunywa omwenge mabinu, to drink large quantities of beer.
- ¹bbira (-bbidde, nzibidde) *v.i.* dive; sink, go under water. bbiramu, *fig., relig.* become immersed in, be utterly dedicated to (God).
- bbirira (-bbiridde) *v.i. appl. 2* sink in/under, etc.
- bbiza (-bbizizza) *v. tr. caus.* cause to dive/sink. *cf.* lbbika, bbinkira, bbulukuka, lbbira, ²omubbizi.
- ²bbira, bbirira *mod. forms of* bba, *q.v.*

bboofu

- ¹bbiri *the form of* -biri (2) *used in counting* (one, two, three, etc.) *and with nouns of the* lu/n *and n/n classes.* *cf.* -biri.
- ²bbiri, e- (li/ma) large body. Eyeerabye ebbiri talagalwa. (*prov.*) *lit.* He who sees himself (as having) a mighty body does not accept prophecy. Pride cometh before a fall. *cf.* omubiri.
- bbirigi, e- (li/ma) plumb line.
- bbirinnanya (n/n) [Sw.] eggplant, *Solanum melongena*.
- bbiya (n/n) [Eng.] beer.
- bbisa *caus. of* ¹bba, *q.v.*
- bboggo, e- *no plur.* (li/ma) harsh/rude/angry manner of speech. okwogeza ebboggo, to speak harshly/stridently, 'bark out.' *cf.* boggola.
- bbogoya (la) kind of eating banana. amenvu ga bbogoya, bananas of the aforementioned type.
- bbomba, e- (n/n) [Sw., Port.] pump; air pump.
- bbombo, e- *no plur.* (li/ma) kind of climbing plant used in native medicine to cure measles, fever, etc. *cf.* ekibombo.
- bbona, e- (li/ma) collar/band of metal or wood; insulator for telegraph wires; sport discus.
- bbonda, e- (li/ma) sediment, dregs (of beer). *cf.* bondogga.
- bbongo (la) curdled milk. amata aga bbongo, curdled milk.
- bboooci, e-: kugwa bbooci ng'ensawo za kasooli, to sit in a relaxed position, to fall in a heap (*lit.* like sacks of corn).
- bboofu or bboofulo (n/n) [Eng.] loaf. omugaati gwa bboofu, a loaf of bread.

bboyi

- bboyi (1a) [*Eng.*] houseboy, servant. ttani-bboyi or bboyi-mmotoka, worker who loads and unloads trucks.
- bbuba, e- (li/ma) clot of blood; jealousy (especially between the sexes). *cf.* bubira.
- bbugga, e- (li/ma) kind of plant with edible leaves resembling spinach or doodo (*q.v.*).
- bbugo, e- (li/ma) large barkcloth. kugwa mu bbugo, to ask secretly for help. Yamukubira essimu ng'amugwa mu bbugo. He telephoned him and asked him in confidence to help. *cf.* olubugo.
- bbugubugu *ideo.* the sound of crackling, splutter (of a fire when it is initially being induced). Bbugubugu, si muliro. (*prov.*) Mere spluttering is not a fire. Haste makes waste. *cf.* bugujja.
- bbugumu, e- *no plur.* (li/ma) heat, warmth. endwadde ez'omu nsi ez'ebbugumu, tropical diseases. *cf.* buguma.
- bbugwe, e- (li/ma) strong permanent wall; city wall; outer enclosure of royal residence.
- bbujje, e- (li/ma) baby, very young child who is almost ready to walk.
- bbuka (-bbuse) *v.i., probably conv. of* bbika, *q.v.* come up, emerge (*from water*); be revived/restored; recover. Bbuka! Gesundheit! (*Said to one who has sneezed.*)
- bbula (-bbudde, nzibudde) *v. tr.* bring up (*from water*); restore to a former state; rescue, salvage; revive; name a child after (*another person*).
- bbulula (-bbuludde) = bbula. okubbulula amaaso, to look up, raise one's eyes.
- bbulukuka (-bbulukuse) *v.i.* come to the surface; rise up (*in a liquid*); float.
- ¹bbula, e- (li/ma) lack, shortage, scarcity. *cf.* bula.

bbuukizi

- ²bbula (n/n) ekikooyi kya bbula, one of a variety of long pieces of cloth (3-4 yards) worn by Baganda women under the busuuti.
- bbuli, e- (n/n) teapot.
- bbuliro, e- (li/ma) place of the lost, place from which there is no return. Ensi eno mabuliro. The world is a desolate place. It is a hard world. *cf.* bula.
- bbulukuka *see under* bbuka.
- bbululu (1a) [*Eng.*] blueness; bluing, a preparation used in laundering. *with the -a of rel.* blue. embira ez'ebbala erya bbululu, blue beads. kutunula bbululu, to look blue/sad; to be at a total loss.
- bbuluugi, e- (n/n) [*Eng.*] bugle; trumpet.
- bbumba, e- *no plur.* (li/ma) clay; potter's clay. *cf.* bumba.
- bbumbiro, e- (li/ma) pottery, shop where earthen vessels are made. *cf.* bumba.
- bbumbuzzi (1a *sing., plur.* bibbumbuzzi) black and yellow boring wasp, mason wasp. *cf.* bumbujja.
- bbungo, e- (li/ma) fruit of the rubber vine.
- bbuniza *adv.* kuseka bbuniza, to laugh quietly, laugh without opening one's mouth. *cf.* bunira.
- bbunwe, e- (li/ma) hipbone; hip.
- bbuto, e- (li/ma) large stomach. *cf.* olubuto.
- bbuukamaziba (1a) young heifer at age of bearing, *lit.* it jumps over (buuka) drinking pools (maziba).
- bbuukamugogo (1a or n/n) kind of black songbird, *lit.* it jumps over (buuka) the trunk of a cut-down plantain (mugogo).
- bbuukizi (li/ma) jumping snake. *cf.* buuka.

bbuutu

- bbuutu, e- (li/ma) [*from Eng. boot*] trunk of a car.
- bbuyungu, e- (li/ma) ebbuyungu ly'omwenge short gourd partially filled with beer.
- bbuziddume (1a) kind of cooking banana, *lit.* male (-ddume *from* -lume) goat (bbuzi or embuzi).
- ¹bbwa, e- (li/ma) sore, open wound. omusi-bira mu bbwa, policeman.
- ²bbwa *ideo.* expressing the sound made by a falling branch or something similar crash!
- bbweta, e- (li/ma) [*Sw., Port.*] well-made box (*not of the throw-away variety*); chest; trunk; safe.
- bbya, e- (li/ma) hole where lungfish hide during the dry season.
- ¹be *poss. adj. with plural nouns of the mu/ba and la classes* his; her. abantu be, his people.
- ²be *rel. pron. with plur. pers. substantives* whom. mmwe be nsasudde, you whom I have paid.
- ³be *cop. part.* they are. Be babazzi. They are the carpenters.
- ⁴be *the initial element in many ideophonic phrases.* be cce, be mmu, be mmyu, etc. *These are listed under the second element.*
- bebba (-bebbye) *v.i. also* bebbabebba (-bebbyebebbye) *v.i. redup.* do gradually/slowly; chop for a long time and with great effort (*e.g., a very hard tree*). kubebba mpola, to eat or drink slowly.
- bebbera (-bebedde) *v.i.* walk; trudge along, walk with difficulty.
- bebbo *more commonly* beppo *adv.* unless, or else.

beera

- bebbuka, bebbula *less frequent variations of* bebuka, bembula, *q.v.*
- bebetala (-bebetadde) *v.i., less common var. of* babaatala. be flat/flattened. *cf.* -bebetavu.
- bebetavu *adj.* flat; flattened; level. *cf.* bebetala.
- bebena (-bebenye) *v.tr.* gnaw; crunch, munch; pound. *cf.* akabebenu, ekibebenu.
- bebentula (-bebentudde) *v.i.* crush, crumble; break into pieces.
- bebera (-bebedde) *v.i.* bleat (*of a male goat or sheep during the rutting season*).
- beeba (-beebye) *v.tr.* importune, nag, urge with troublesome persistence; pursue closely, follow behind.
- beebabeeba (-beebyebeebye) *v.tr. redup.* keep importuning.
- ¹beeka, beekeka *neut. forms of* ba, *q.v.*
- ²beeka *less common var. of* peeka, *q.v.*
- beene *indef.* somebody else; other people (*referring to the Kabaka, superiors, people of higher station, etc.*). ekitabokya beene, somebody else's book.
- ¹beera, beerera *appl. forms of* ba, *q.v.*
- ²beera (-bedde, mbedde) *v.tr.* help, assist.
- beerwa or beerehwa (-beereddwa) *v.i. pass.* be helped.
- ebeera (-ebedde) *v.tr. refl.* avoid, help. Tayinza kukyeebeera. He cannot help/avoid it.
- beeragana (-beeraganye) *v.i. recip.* help each other.
- ebeereka (-ebeereese) *v.i. neut. refl.* be

beereka

avoidable, be able to be helped (*usually in neg*). *ensonga ezitebeereka*, unavoidable reasons.

cf. -beezi, obubeezi, omubeezi.

beereka *neut.* of *ba*, *q.v.*

beesa *caus.* of *ba*, *q.v.*

beesabeesa (-beesezabeesezza) *v.tr.* keep company with, keep (*someone*) company (*a sick person, a child, a person who is lonely*). *Genda obeesebeese omwana aleme kukaaba*. Go and stay with the child so that he doesn't cry.

beeteka *see* *beteka*.

beeza, *beezesa* *appl. caus. forms of* *ba*, *q.v.*

-beezi *adj.* helpful. *cf.* ²*beera*.

¹*bega* (-beze) *v.tr.* serve, apportion (*food*).

-ebegamu (-ebezemu) *v.i. refl.* divide itself, be divided.

begera (-begedde) *v.tr. appl.* serve for/in, etc. *Nkubegereyo eryokya?* May I serve you a hot portion (*of plantains*)?

begeka (-begese) *v.i. neut.* be servable, be easy to serve (*of food*).

begula (-begudde) *v.tr.* = *bega*.

begulukuka (-begulukuse) *v.i. conv.* divide; break up, split.

begulula (-beguludde) *v.tr.* divide, divide into portions; open partly. *okubegulula emimwa*, to purse the lips (*as one just beginning to cry*). *okubegulula amatama*, to laugh foolishly, guffaw.

cf. *akabezo*, *olubega*, (o)*mbege*de.

²*bega* (-beze) *v.tr.* spy, spy on; detect, ferret out; follow for purposes of surveillance, 'tail.' *cf.* *mbege*.

bemba

begabega (-bezebeze) *v.tr.* carry on the shoulder, shoulder. *cf.* *ekibegabega*.

begeyera (-begeyedde) *v.i.* travel, go.

bejjagala (-bejjagadde) *v.i.* belch. *cf.* *ekibejjagalo*; *bajjagala*.

bejjerera (-bejjeredde) *v.tr.* revile; say foolish/stupid things (to). *Tombejjererako*. Stop your foolish talk (to me).

bejjereza (-bejjerezza) *v.tr.* give as an excuse; justify. *ensonga ezibejjerezebwa*, reasons which are given as excuses.

bejjuka (-bejjuse) *v.i.* be chipped; break off; split off.

bejjula (-bejjudde) *v.tr.* chip; split off.

cf. *bajjuka* (*under* *bajja*).

bekkejenge = *be kkejenge*. *See* *kkejenge*.

bemba (-bembye, *mmembye*) *v.i.*, *rare in the simple form.* form a scab; form a crust.

bembeera (-bembedde) *v.i. appl.* form a crust/coating; form a scab; coagulate, clot; be covered; swam, teem. *Ebikopo byonna bibembeddeko enziro*. All the cups are covered with soot.

bembe(e)rera (-bemperedde) *v.i. appl. 2 = intens. of* *bembeera*, *particularly in the sense of* *teem*, abound. *Oluggya lubemperedde abajaasi*. The courtyard is swarming with soldiers.

bembeza (-bembezza) *v.tr. appl. caus.* neglect (*a sore, wound, etc.*).

bembuka (-bembuse), *bembulukuka* (-bembulukuse) *v.i. conv. 1 & 2* come off (*of a scab, scales*); peel (*of skin*); become unstuck, get detached. *Langi yonna yabembulukuka ku kisenge*. All the paint came off of the wall.

bembeka

bembula (-bembudde), *bembulula* (-bembuludde) *v.tr. conv. 1 & 2* remove (*a scab*); detach; unstick; peel off (*skin*). *cf.* *ekibembe*, *emmembe*.

bembeka (-bembese) *v.tr.* place/put on carefully; lay on top of; arrange in order, arrange carefully.

-*ebembeka* (-ebembese) *v.i. & tr. refl.* attach to oneself; attach oneself to; impose oneself on.

bembeza (-bembezezza, *mmembezezza*) *v.tr.* handle carefully/with care; treat with consideration.

bembereza (-bemberezza) *v.tr. appl. 2. caus.* be gentle/tolerant/easy-going with. *Naawe omwana omubembereza nnyo!* You really are too lenient with the child.

bemmommololo *see* *mmommololo*.

bemula (-bemudde) *v.tr.* throw/hurl down forcefully.

benawo *adv., arch.* perhaps, maybe.

bendabenda (-benzebenze, *mmenzebenze*) *v.i.* hobble along, walk painfully, walk with the back bent forward.

bendegera (-bendegedde, *mمندegedde*) *v.tr.* make restitution for; reimburse; pay for (*lit. and fig.*); be accountable to. *Ojja okubendegera ebinaddawo*. You will suffer the consequences (*lit. that which will follow*).

Aliba abatutteyo alimmendegera. Whoever takes them there will have to answer to me for it.

bandera, *e-* (n/n) [*Sw., Port.*] flag, banner.

benduka (-benduse) *v.i.* ache, pain (*of the back*).

bendula (-bendudde) *v.tr.* cause to ache;

bennanya

throw out of joint. *Endwadde yammendula omugongo*. The illness give me a backache.

benga (-benze, *mnenze*) *v.tr.* fill to the brim; whet, sharpen (*a knife, spear, etc.*). *cf.* *olubengo*, *Mmengo*.

bengeya (-bengeye) *v.i.* blaze, burn fiercely.

bengeyera (-bengeyedde) *v.i. appl.* burn/blaze in/at, etc.

bengeyesa (-bengeyesezza) *v.tr. caus.* cause to blaze.

cf. *nnakibengeyi*.

¹*benguka* (-benguse) *v.i.* separate oneself from (*e.g., a friend*); dissociate oneself; be lost to. *Ebible bimubenguse*. He no longer has anything.

bengula (-bengudde) *v.tr.* detach from; separate; acquit (*of a charge*).

-*ebengula* (-ebengudde) *v.i. & tr. refl.* separate oneself (from); dissociate oneself (from); reject, break away from. *okwebengula ku biragiro*, to rebel against orders. *Kyokka bino byonna yabyebengula*. However he repudiated/washed his hands of all of these things.

²*benguka* (-benguse) *v.i.* be or become sharp.

bengula (-bengudde) *v.tr.* sharpen, whet. *cf.* *banguka*.

bennanya (-bennanyizza) *v.i.* be simple/very easy. *v. tr.* do with ease; perfect, improve. *okubennanya ng'olutta ov'ettulu*, to be simple, be a snap (*like killing a one-eyed man*). *Tiimu ya Ssemakula bwe yazze ewaffe okuzannya omupiira okugigoba twabennanyizza bubennanya*. When Ssemakula's team came to our place, it was the easiest thing in the world to beat them.

beppo

Essomero libennanya bubennanya amagezi g'omuntu. School just sharpens a person's wits.

beppo (nga) *also* bebbo *adv.* unless, or else.

-bereberye or -beryeberye *adj.* first. Eki-tabo ky'Oluberyeberye, the Book of Genesis. *cf.* olubereberye.

¹bereega (-bereeze) *v.i.* speak deliberately; speak in such a way as to imply indifference/lack of concern.

²bereega (-bereeze) *v.tr.* scoff, mock, make fun of.

bereesera (-bereesedde) *v.i.* be shiny/glossy/attractive (*as the skin of a prospective bride smeared with butter*); rare be stuck together/sticky. Omugole abereesedde. The bride looks beautiful.

bereka (-berese) *v.tr.* superimpose, put (*one thing on top of another*); charge, load; add; reserve (*by deposit on an item which will subsequently be purchased*).

berekebwa (-berekedwa) *v.i. pass.* be put on, etc.

-ebereka (-eberese) *v.i. & tr. refl.* attach oneself (*often as an appendage or superfluous member*); mount, climb onto; mate (*of animals*); okwebereka ku kagaali, to mount a bicycle.

-eberesa (-eberesezza) *v.tr. caus. refl.* cause to mount/climb on, etc.

bereekulula (-bereekuludde) *v. tr. conv. 2* take off, remove, unload.

beruukulula (-beruukuludde) = bereekulula. *cf.* kyebereka, embereko.

berenguka (-berenguse) *v.i.* be shattered; break into pieces.

betenta

berengula (-berengudde) *v.tr.* shatter; break into pieces.

-berengula (-berengudde) *v.i. refl.* break into pieces; *fig.* burst out laughing; cry loudly; be very hot (*of sunshine*). Omusana gwali gweberengula bulala. The sun was shining with great intensity.

berula (-berudde) *v.tr.* lift up; lift and throw; lift and drop; overthrow; overturn; open, uncover.

-eberula (-eberudde) *v.i. refl.* turn over, overturn; topple; expose/uncover oneself. Kyangu omusango okweberula ne gumuddira. It would be easy for the case to reverse itself and go against him.

-beryeberye or -bereberye *adj.* first. *cf.* oluberyeberye.

beteggera (-beteggedde) *v.i.* hobble along; limp; struggle along.

-ebeteggeza (-ebeteggezza) *v.i. refl.* make oneself limp; pretend to limp.

beteka *also* beeteka (-betese) *v.tr.* put down/lay down carelessly.

-ebeteka (-ebetese) *v.i. refl.* sit down carelessly; flop down; sprawl out.

-ebetesa (-ebetesezza) *v.tr. caus. refl.* cause to sit down carelessly/flop down, etc.

betenta (-betense) *v.tr.* crush; crumble; squash; chew up; consume; eat up.

betentuka (-betentuse) *v.i.* be crushed/crumbled.

betentula (-betentudde) *v.tr.* crush, crumble.

betenteka (-betentese) *v.i. neut.* be crushable; be easy to crush/squash.

cf. -betentevu.

betentala

betentala (-betentadde) *v.i.* sit in a sprawled out manner; plop down.

-betentevu *adj.* crushed; squashed. *cf.* betenta.

beyaabeya (-beyebeeye) *v.i. redup.* idle about, loiter, be lazy; wander from job to job.

beyuka (-beyuse) *v.i.* be constantly moving about; be a vagabond.

-bi *adj.* bad, evil; dangerous; in poor condition; dirty; ugly. Saali mubi ne nneefubitika ennyumba. I did not hesitate but rushed into the house. *cf.* obubi, akabi, ekibi, embi.

bibalabala, e- spots. *redup. plur. of ekibala, q.v.*

bibigana (-bibiganye) *also* bibijjana (-bibijjanye) *v.i.* be busy/preoccupied/burdened. *cf.* bigaabigana.

bibikka, e- *plur.* (ki/bi) covers; sheets, bedding. *cf.* bikka, ekyebikkwa.

bibinala (-bibinadde) *v.i.* stick out, protrude, project.

bibinaza (-bibinazizza) *v.tr. caus.* cause to stick out/protrude.

cf. kikinala.

bibira (-bibidde) *v.tr.* dam up; separate. okubibira ebigambo, to keep a secret. Abantu ababiri babibira ebigambo, ate abasatu babisattula. (*prov.*) Two people keep a secret, but three people reveal it. *cf.* ebbibiro, ekibibiro, olubibiro.

bibotya, e- *plur.* (ki/bi) soft/mushy/soggy substance (*of food, soil, clay, etc.*).

bicepere, e- *plur.* (ki/bi) tasty sauces; tasty relish; delicacies.

bigika

bidina (-bidinye) *v.i.* be gorged, full of food; be self-centered, live in one's own little world.

bifaayo, e- *plur.* (ki/bi) news, tidings. *cf.* ²fa.

bifeekeera *intens. used with -gagga* (rich). omugagga bifeekeera, an extremely rich person. *cf.* feekeera.

bifeetete, e- *plur.* (ki/bi) the remains of smoked tobacco (*e.g., dottle in a pipe*).

bigaabigana (-bigaabiganye) *v.i.* be overburdened; have more to do than one can handle; be extremely preoccupied/busy. okubigaabigana n'ebigambo, to be bursting to talk, be anxious to speak but refrain from doing so (*out of fear, etc.*) *cf.* bibigana.

bigagu, e- *usually plur.* (ki/bi) spoiled food; leftovers (*not necessarily spoiled*). Yagenda wa jjajja kulya bigagu. He went to his grandmother's where he knew that he would be pampered, *lit.* eat bigagu. *cf.* gaga.

bigalanga, e- *sing. rare* (ki/bi) dyspeptic pains; chronic stomach ailment which often produces barrenness in women; psychosomatic ailment (*esp. of women*).

bigenge, e- *sing. rare* (ki/bi) leprosy. *cf.* -genge, gengewala, omugenge.

biggya *var. spelling of bijja, q.v.*

bigika (-bigise) *v.tr.* fill to the brim (*e.g., a basket, container*); overload (*e.g., a person, a ship*). Obuvunaanyizibwa yabubigise ku muntu omu. He placed the responsibility on one man. He burdened one person with the responsibility.

-ebigika (-bigise) *v.tr. refl.* overload oneself with; carry (*something excessively heavy*).

bigimusa

bigimusa, e- plur. (ki/bi) fertilizer(s).
cf. gimuka, gimusa.

bigita (-bigise) *v.tr., rare* pester, importune, nag. *v.i.* be full, be filled up.

bigomba, e- plur. (ki/bi) dried plantains when cooked, *esp.* beer bananas (mbidde) and hard bananas (gonja).

bigondo, e- usually plur. (ki/bi) spots.
cf. eggondo.

-bigufu *adj.* having abnormally fat buttocks, steatopygous. *cf. -ebigula.*

biguka (-biguse) *v.i.* be uprooted/dug up; be levered up.

bigula (-bigudde) *v.tr.* uproot, dig up (*e.g.*, potatoes, plants with deep roots, etc.); *fig.* view with contempt, shrug one's shoulders at (as an expression of contempt).

-ebigula (-ebigudde) *v.i. refl.* waddle; walk heavily.

cf. -bigufu; ²binuka.

biguuna, e- plur. (ki/bi) ringworm, *Taenia versicolor*; scalp disease characterized by the flaking of the skin and (in serious cases) the loss of hair and the appearance of white spots on the head.

biibiita (-biibiise) *v.tr., partial redup. of* biita, *q.v.* pamper; make a favorite of; adore.

biibya (-biibizza) *v.i.* dance. *cf. embiibya.*

biika (-biise, mbiise) *v.tr.* lay (an egg).
cf. -biisi.

biina (-biinye) *v.tr.* collect together; pile up. *okubiina ensige*, to frown, raise the eyebrows in scorn/contempt.

-biisi *adj.* which lays (eggs). *enkoko em-biisi*, chicken which lay eggs. *cf. biika.*

bika

biita (-biise) *v.tr.* pamper, spoil; make an idol of; have as a favorite. *cf. -biite, akabiite, omubiito; biibiita.*

-biite *adj.* pampered, spoiled; idolized; favorite. *cf. biita.*

biiya *older var. of* bijja, *q.v.*

bijerebevu, e- plur. (ki/bi) soft/mushy/soggy substance (*of food, soil, clay, etc.*).

bijja (-bizze) *v.i.* be or become ugly (*often but not always referring to persons*); put on a sour/ugly face. *Leero* ate *ng'obudde bu-bizze bulala*. My, how wretched the weather has become.

bijjirira (-bijjiridde) *v.tr. appl. 2* become ugly/wretched for, etc. *Obudde bubabijjiridde*. Things have become very gloomy for them.

bijonjo, e- *sing. rare* (ki/bi) substance which accrues in the eyes during sleep.
cf. obujonjo.

bijooto (la) rich man, very wealthy person. *as an invar. adj.* very rich, wealthy.
omusajja bijooto, a very rich man.

bika (-bise) *v.tr.* announce the death of. *Yabika kitaawe*. He announced the death of his father.

bikibwa (-bikiddwa) *v.i. pass.* be announced (*of a death*). *Omufu yabikibwa*. The deceased's death was announced.

bikira (-bikidde) *v.tr. appl.* announce a death to/at, etc.

bikulula (-bikuludde) *v.tr. conv. 2.* contradict/deny the report of a death. *Yatusanga tuli mu maziga n'atubikulula*. He found us in tears and told us that the news of the death was untrue.

cf. ekyebikiro.

bikaata

bikaata, e- usually plur. (ki/bi) scaly syphilitic rash on the palms and soles of the feet. *cf. kaatawala.*

bikagga, e- usually plur. (ki/bi) beans, peas, etc., in the pod and not yet mature. *ebijanjaalo ebito ebikyali ebikagga*, tender young beans.

bikalu, e- from *-kalu*, dry, *q.v.* *okutunula ebikalu*, to look confused/worried/desperate. *okwogera ebikalu*, to quarrel.

bikanja, e- see *ekikanja*.

bikankanyiga, e- plur. (ki/bi) waste stalks, waste products of sesame.

biketegge *ideo., rare* very tightly.

Bikira Maria *pr. n.* the Blessed Virgin Mary.
cf. obubiikira, omubiikira.

bikka (-bisse) *v.tr.* cover, cover up; close (*a lid, a book*). *okubikka ku maddu*, to restrain one's desires or passions. *okubikka ebibiri*, to do two things at once, both of which require considerable attention. *okubikka emiggo*, to give a sound beating to, *lit.* cover with sticks. *Lugaba abadde akyatubisseeko akasubi*. God was still protecting us, *lit.* covering us with a blade of grass.

bikkwa, bikkibwa (-bikiddwa) *v.i. pass.* be covered, etc.

-ebikka (-ebisse) *v.i. refl.* cover oneself. *v.tr. refl.* cover oneself with. *okwebikka akabugo ku maaso*, to cover one's face with a small barkcloth, *i.e.*, to die. *okwebikka amazzi, colloq.*, to drink a lot of beer, *lit.* to cover oneself with water. *Ojjukidde okwebikka nga bukedde*. You have remembered to cover yourself when it is morning. Your action comes too late.

bikudumo

bikkira (-bikkidde) *v. tr. appl.* cover for/in, etc.

bikkirira (-bikkiridde) *v. tr. appl. 2* keep covering up; cover up completely.

-ebikkirira (-ebikkiridde) *v.i. appl. 2 refl.* keep covering oneself up; cover oneself up completely.

-ebikkiriza (-ebikkirizza) *v.tr. appl. 2 caus. refl.* cause oneself to be covered completely; use for covering oneself; cover oneself with.

bissa (-bissizza) *v.tr. caus.* cause to cover, etc.; cover with/using.

bikkika (-bikkise) *v.i. neut.* be coverable; be easy to cover; be easy to close (*book, lid*).

bikkula (-bikudde) *v.tr. conv.* uncover; open (*a book*); take the lid off; reveal. *Ekitabo ky'Okubikkulirwa*, the Book of Revelation. *Sirina kirala kye nnyinza kumubikkulira*. I have nothing else that I can reveal to him.

-ebikkula (-ebikkudde) *v.i. conv. refl.* uncover oneself; reveal oneself.

bikkuka (-bikkuse) *v.i. conv.* become uncovered; be revealed.

cf. ebibikka, ekyebikkwa.

bikkete, e- *adv.* *okuseka ebikkete*, to laugh in spite of oneself.

biko, e- plur. (ki/bi) lewdness; indecency; the sexual organs. *cf. obuko, ekiko, ²muko.*

bikokye (la) very wealthy person.

bikoso, e- plur. (ki/bi) edible roots of a water plant; young beans.

bikudumo, e- usually plur. (ki/bi) dregs (*of mubisi, tea, etc.*). *cf. obukudumu (obukudumo).*

bikukujju

¹bikukujju, e- plur. (ki/bi) wrong side, reverse side; rough/fibrous/unfinished surface. n' essaati nnagymbalira ku bikukujju, and I even put on the shirt inside out.

²bikukujju, e- plur. (ki/bi) moss; lichen.

bikwera, e- plur. (ki/bi) rash produced by syphilis.

bikya, e- plur. (ki/bi) tendons of the neck. Yazze ng'ebikya bimweeze. He arrived in a very tense/distraught frame of mind (*lit.* the tendons of his neck were taut). *cf.* 2olukya.

bimba (-bimbye) *v.i.* froth, foam, foam up; overflow. Ebibimba bikka. Things which boil up (ultimately) simmer down. What goes up comes down. Kyabimba (nga) si kisaanikire mu maaso ga kkanisa. There was an enthusiastic/lively crowd in front of the church.

bimbiira (-bimbidde) *v.i. appl.* froth/foam in, etc.; swell up, bulge out (*of the stomach, chest*).

bimbya (-bimbizza) *v.tr. caus.* cause to froth/foam.

bimbijja (-bimbizze, mmimbizze) *v.tr.* pamper; extend the red carpet treatment to.

bimbijjukana (-bimbijjukanye) *v.i.* grow close together/luxuriantly; press together, crowd together. *cf.* ekibimbijjukano.

bimbikana (-bimbikanye) *v.i.* be obese/distended (*of the stomach from overeating or approaching childbirth*); waddle (*like a fat person*).

bimera, e- plur. (ki/bi) crops; plants, *lit.* those (things) which grow. *cf.* mera.

bimpi, bimpimpi: mu bimpi(mpi), in short, in brief. *cf.* -mpi.

binika

bimpukumpuku *see* kimpukumpuku.

bina (-binye) *v.tr.* bend; curve.

-ebina (-ebinye) *v.i. refl.* bend oneself; bend in/inwards; collapse, cave in.

cf. akabina, embinabina.

binaabizaamu, e- plur. (ki/bi) kind of tree resembling the laburnum.

bindabinda (-binzebinze) *v.i.* be overcast (*of the sky*); well up with tears; *fig.* loom, loom up, be imminent. *cf.* binduuka.

binduuka (-binduuse) *v.i.* be cloudy; be overcast; be on the verge of rain. Twavaayo ng'obudde butandise okubinduuka. We left as it started to threaten to rain.

-ebinduuka (-ebindudde) *v.i. refl.* = binduuka.

cf. bindabinda.

binege, e- plur. (ki/bi) testicles.

binga (-binze, mminze) *v.tr.* drive away, chase; drive (*an automobile*); ride (*a bicycle*). okubinga emisinde, to chase quickly; to run fast; to drive/ride fast.

binika (-binise) *v.tr.* load; overload; burden down; *fig.* burden (*with a difficult task*). Nze nnabinikibwako gwa kuketta gusaawe gwa nnyonyi. I was assigned the difficult job of spying on a large airfield.

-ebinika (-ebinise) *v.i. refl.* overload oneself. *v.tr. refl.* overload oneself with. A a a, ogwo sigwebinika. Oh, no, I can't undertake that. I can't burden myself with that.

binikula (-binikudde) *v.tr. conv.* unload (*a heavy load*).

binikulula (-binikuludde) *v.tr. conv.* 2 = binikula.

binnonoggo

binnonoggo, e- plur. (ki/bi) tasty sauces; tasty relish; delicacies.

binnyonkondo (1a) rich person; influential person.

binojjo (1a) wealthy person, rich person.

¹binuka (-binuse) *v.i.* frolic; play about; make merry; enjoy oneself; celebrate.

cf. ekibinuko.

²binuka (-binuse) *v.i.* be raised/raised up; *fig.* be brought up (*for consideration, handling*). Omusango enkeera gunaabinuka buto. The court case will resume tomorrow.

binula (-binudde) *v.tr.* raise up; lever up.

binukula (-binukudde) *v.tr. conv.* overturn, turn over.

binuukulula (-binuukuludde) *v.tr. conv.* 2 uproot, dig up.

cf. ekibinuzo; biguka.

binyweera (1a) *as invar. adj.* big, strong, powerful. omusajja binyweera, a strong powerful man.

binzaali, e- plur. (ki/bi) [Sw., Ar.] curry powder. *cf.* amanzaali.

bipapa, e- plur. (ki/bi) sumptuous food; delicacies.

bira (-bize) *v.i.* be warmed up; be warmed over (*of food*).

biza (-bizizza) *v.tr. caus.* warm up; warm over.

biri: n'ebiri ng'ebyo, and the like, and so forth, etcetera, *lit.* and those which are like those.

-biri numeral stem two. Initial modifications are made according to the class of the noun to which the numeral refers. Note that bbiri is used in counting (one, two, three,

biruliruli

etc.) as well as with nouns of the lu/n and n/n classes. Under certain circumstances (*for which see the grammars*) amakumi abiri, 20, is abbreviated to abiri. olw'ebbiri, at another time, on another occasion (olwa implies lunaku, day). Ensi emutaddeko abiri. He is the object of public attention, *lit.* The country has put two (amaaso, eyes, implied) on him. -biri -biri, two by two, two each. Baatambula babiribabiri. They walked two by two. Yatuwa ehitabo bibiri bibiri. He gave us two books each. *cf.* bbiri, okubiri, Olwokubiri, -mbi(ri).

biriga (-birize) *v.tr.* play (*the game of mbirigo, q.v.*); turn/roll over and over; push back, repel; hurl, throw.

-ebiriga (-ebirize) *v.i. refl.* roll on the ground; walk/travel at a fast rate; frolic, play about.

cf. embirigo.

biribwa, e- plur. (ki/bi) food, edibles, *lit.* (things) which are eaten. *cf.* lya, liira.

birimbata (-birimbise) *v.i.* run fast.

birimibwa, e- plur. (ki/bi) crops, *lit.* (things) which are cultivated. *cf.* lima.

biririra (-biriridde) *v.i.* become sodden/saturated with water (*of food*). *cf.* -biririvu.

-biririvu *adj.* sodden; damp (*esp. of food*). *cf.* biririra.

biriroliro: kutunula biriroliro, to look hopeless/dejected/desperate; to have a downcast look. *cf.* omuliro.

birulerule, e-: kutunula birulerule, to look dejected/downcast.

biruliruli, e- plur. (ki/bi) okutema eburuliruli, to chop into logs. *cf.* ekiruli, enduli.

- bisa, e-** *also used in sing.* (ki/bi) labor pains. Ebisa bijjira kumukumu. The labor pains are progressing fast.
- bisaabwa, e-** *plur.* (ki/bi) cosmetics, *lit.* (things) which are smeared (*on the body*). *cf.* saaba.
- bisale, e-** *see* ekisale.
- bisasiro, e-** *plur.* (ki/bi) trash, litter, rubbish. *See* ekisasiro.
- bisesemye, e-** *plur.* (ki/bi) vomit. *cf.* sesema.
- bisi** *adj.* raw; unripe; uncooked; fresh; wet; green; *fig.* naive, ignorant; rude, uncultured. ennyanya embisi, an unripe tomato. *cf.* bisibisi, bisiwala, obubisi.
- bisibisi** *ideo.* from -bisi. Alidde ekiwutta ekibisi be bisibisi. He has eaten a raw/uncooked potato.
- bisibosibo, e-** *plur.* (ki/bi) crumbly stone used in pottery. *cf.* lensibo.
- bisiriiza, e-** *plur.* of kisiriiza, listed under kisirinza.
- bisisiro, e-** *plur.* (ki/bi) grass used in making beer.
- bisiwala (-bisiwadde)** *v.i.* be raw, uncooked (*food*); be green/fresh; get damp/wet; *fig.* be naive; be rude.
- bisiwaza (-bisiwazizza)** *v.tr. caus.* hinder from becoming cooked; make raw; cause to get damp/wet.
- cf.* -bisi, bisibisi.
- bisiyaga, e-** *plur.* (ki/bi) sodomy. *cf.* olusiyaga.

- bisoddoma, e-** *plur.* (ki/bi) the waste of semsem.
- bisukko, e-** *always plur.* (ki/bi) roughness and skin irritation caused by shaving.
- bisulo, e-** *plur.* (ki/bi) twitching in the eyelids. (A twitch in the lower lids means that one will receive bad news; a twitch in the upper lid signifies good news.) *Not to be confused with bisulo, dormitories, the plur. of* ¹ekisulo, *q.v.*
- bisusunku, e-** *usually plur.* (ki/bi) chaff; *fig.* disreputable people, riffraff.
- bisuyu, e-** *plur.* (ki/bi) sores at the corners of the lips caused by fever, allergy, etc.
- biswazzi, e-** *less often* ebiswazi, ebiswambazzi *plur.* (ki/bi) with the -a of *rel.* tasteless, of poor quality (*referring to salt*). Omunnyu gwa biswazzi. The salt is utterly tasteless.
- bitaagaju, e-** *plur.* (ki/bi) meat of an animal which has been slain by wild beasts; the second totem (kabbiro) of the Leopard Clan (Ekika ky'Engo).
- bitaliimu, e-** *plur.* (ki/bi) stupidities, stupid things. Leka kwogera bintu bitaliimu bw'otyoyo. Don't say such stupid things. *cf.* -li, obutaliimu.
- bitanga, e-** *plur.* (ki/bi) spots, patches (on a goat). Embuzi ya bitanga. The goat is spotted.
- bitankuule, e-** okutunula ebitankuule, to look disheveled/unkept/disturbed/wild.
- bitebe, e-** *plur.* (ki/bi) fixed fees formerly charged to the plaintiff and accused before a court case could be held; court costs.

- bitege, e-** *always plur.* (ki/bi) bowlegs. with the -a of *rel.* bowlegged. Wa bitege. He is bowlegged. Gye twakyadde baatufumbiddeyo enkoko, ekyemisana ne kigenda bitege. They cooked chicken for us where we went to visit and it turned out to be a wonderful meal.
- biti, e-** *always plur.* (ki/bi) string of beads.
- bitosi, e-** *also* ebitositosi *plur.* (ki/bi) mud. with the -a of *rel.* muddy. *cf.* ettosi.
- bitatufutafu, e-** *plur.* (ki/bi) tasty sauces; delicacies.
- bitulenge, e-** okulaba ebitulenge, to see poorly, look at an object without being able to distinguish it clearly. okutunula ebitulenge, to look without seeing.
- biyengeyenge, e-** *always plur.* (ki/bi) tears in the eyes.
- biyenjeeze, e-** kulaba biyenjeeze, to see poorly (*esp.* because of illness).
- biza** *caus.* of bira, *q.v.*
- bo** *disjunct. pers. pron. 3rd plur.* they (*for nouns of the mu/ba and la classes*).
- bobba (-bobbye)** *v.i. & tr.* throb, ache, pain (*of the head*); puff (*at a pipe*). Yamubobba emiggo ku mugongo. He struck him hard on the back. Omutwe gumbobba. My head aches.
- bobbya (-bobbezza)** *v.tr. caus.* cause to throb/ache, etc.
- bobbo** *adv.* perhaps, maybe. *cf.* bebbo, beppo.
- bodingi (n/n)** [*from Eng.* boarding (school)] one of the three names given to the national dress of Baganda women (*see* busuuti and gomesi). It was originally introduced by the missionaries for the girls at Gayaza High School and was worn as a uniform.

- boffe** *see* waaboffe, waabommwe, waaboobwe.
- bogga (-bozze)** *v.i.* (*rare in the simple form.*)
- boggerera (-boggeredde)** *v.i. appl. 2* become attractive, take on an attractive appearance (*esp. of young girls or brides with the added implication that the skin is as fair and healthy as that of a baby*).
- boggoka (-boggose)** *v.i.* talk in a loud/offensive/domineering manner.
- boggola (-boggodde)** *v.i.* bark (*as a dog*); speak in a loud/harsh/angry manner.
- boggolera (-boggoledde)** *v.i. & tr. appl.* bark at; speak harshly to, speak to in an angry manner.
- boggoza (-boggozezza)** *v.tr. caus.* cause to bark; cause to speak harshly. okuboggoza essimu, *colloq.*, to make a telephone call. *cf.* ebboggo.
- bojja (-bozze)** *v.tr.* peck; pick up (*termites*); *fig.* nag, henpeck. Abikka ebibiri tabojja. (*prov.*) He who (tries to) cover two (anthills) does not pick up (any termites). okubojja ku luwonzi, to humble, bring (*someone*) down a peg.
- ebojja (-ebozze)** *v.i. refl.* peck oneself/itself; *fig.* grumble, complain, be fussy.
- bojjagana (-bojjaganye, bojjana (-bojjanye))** *v.i. recip.* peck one another; quarrel with one another. *cf.* embojjanyi, nnamwebozzi; bojjogola.
- bojjogola (-bojjogodde)** *v.tr.* peck at incessantly. *cf.* bojja.
- bola (-boze)** *v.i.* rot, decay; fester (*of an abcess*); become overripe, become bruised and soft (*of fruit*).

-bolerevu

bolerera (-boleredde) *v.i. appl. 2* become overripe, get soft and mushy.

cf. -bolu, -bovu, -bolerevu.

-bolerevu *adj.* overripe. *cf. bola, bolerera.*

bolokota (-bolokose) *v.i.* run, flow profusely (of tears, particularly in cases of diseases of the eyes).

bolooga (-bolooze) *v.i.* moan, groan (in intense pain); overflow, flood.

-bolu *adj.* overripe. *cf. bola.*

bomba (-bombye, mmombye) *v.i.* flee, escape from custody.

bombya (-bombezza) *v.tr. caus.* cause to escape/run away.

cf. kibombya mbwa, omubombi; -ebomboola.

-ebombabomba (-ebombyebombye) *v.i.* be ashamed; look ashamed.

bombi or **bombiriri** *pron.* both of them (referring to persons). *cf. -mbi(ri).*

bomboka (-bombose, mmombose) *v.i.* roam about, wander, wander about. *cf. emmomboze.*

-ebomboola (-ebombodde) *v.i.* make off, run away (esp. in shame or humiliation). *cf. bomba.*

bommwe *see* waaboffe, waabommwe, waaboo-bwe.

bomoka (-bomose) *v.i.* develop holes; be pierced; cave in, fall in.

bomola (-bomodde) *v.tr.* put holes in; pierce; break into.

cf. botoka.

bona *A Lunyoro verb meaning to see or experi-*

-bondeevu

ence (trouble). *The simple form does not occur in Luganda.*

bonaabona (-bonyeebonye) *v.i. redup.* suffer; be in misery/pain; experience trouble.

bonyaabonya (-bonyaabonyezza) *v.tr. caus. redup.* cause to suffer; torture.

-ebonyaabonya (-ebonyaabonyezza) *v.i. caus. redup. refl.* bring suffering on oneself; cause oneself to suffer.

bonerera (-boneredde) *v.i. appl. 2* repent; be penitent; be sorry.

bonereza (-bonerezza) *v.tr. appl. 2 caus.* punish.

-ebonereza (-ebonerezza) *v.i. appl. 2 caus. refl.* punish oneself; mortify oneself; do penance.

boneka (-bonese) *v.i. neut.* become visible, be new (of the moon). **Omwezi gubonese.** There is a new moon.

cf. obubonerevu, obubonerezi, kabona, akabonero, ekibonerezo, ekibonoobono, kibonoo-mu, ekibonyoobonyo, olubona, amaboneka, omubonerevu.

-ebonanya (-ebonanyizza) *v.tr. refl.* chose, select; be finicky/selective about; adopt. **eggwanga lya Katonda eryebonanye,** God's chosen nation.

bondeera (-bondedde, mmondedde) *v.i.* be quiet/placid/calm; be docile; be dull; be or feel glum.

bondeeza (-bondeezezza) *v.tr. caus.* make placid/docile, etc.

cf. -bondeevu, kibonde.

-bondeevu *adj.* placid; docile; dull; calm; glum, melancholy. *cf. bondeera.*

bondogga

bondogga (-bondozze) *v.i.* be thick/turbid; be full of dregs (beer, juice, etc.). *cf. ebbonda.*

bonga (-bonze, mmonze) *v.tr.* cause to whirl around, spin. **okubonga enje,** to spin nje (a game played with the seeds of mpafu fruit).

-ebonga (-ebonze) *v.i. refl.* whirl about, spin. *cf. akabonge, olubongo.*

bongeera (-bongedde) *v.i.* be drowsy/sleepy. *much less commonly used than bongoota, q.v.* *cf. kabongeera.*

-bongofu *adj.* chipped; knocked off; notched; cut off. *cf. bongoka.*

bongojja (-bongozze), bonjola (-bonjodde) *v.tr., rare* slander.

bongoka (-bongose) *v.i.* be chipped; be knocked off; be partially cut (of hair).

bongola (-bongodde) *v.tr.* chip; knock off; make a notch in; cut a piece off of; break. *cf. -bongofu.*

bongoota (-bongoose, mmongoose) *v.i.* be sleepy/drowsy; doze; *fig.* be caught napping, be asleep at the switch.

bongoota (-bongoosezza) *v.tr. caus.* make drowsy.

-ebongoota (-ebongoosezza) *v.i. caus. refl.* pretend to be sleepy/drowsy. *cf. mmongoota; bongeera, kabongeera.*

bongoya (-bongoye, mmongoye) *v.i., rare* be dozing; be on the point of going to sleep; drop off to sleep. *cf. kibongoya*

bonna *pron.* all of them (referring to people). *See -nna.*

booba (-boobye) *v.i.* be subjected to a very

boola

long period of cooking, be cooked thoroughly (the traditional way of preparing matooke).

boobera (-boobedde) *v.i. appl.* be cooked thoroughly in/for, etc. **Ng'ooobedde!** You are looking wonderful/great!

boobeza (-boobezezza) *v.tr. appl. caus.* cook for a long time. *cf. -boobevu.*

-boobevu *adj.* cooked for a long time; immaculate, well kept (e.g., of clothing). *cf. booba.*

boobwe *see* waaboffe, waabommwe, waaboo-bwe.

-boofu *adj.* [Sw.] bad, rotten; dirty, unkempt; in bad shape; bad-mannered.

booga (-booze) *v.i.* regurgitate/spit up food or drink (as of a child); overflow (as of a crowd or river). **Amaaso ge gonna gaabooga ensisi.** Her whole face was filled with terror.

booki, e- *var. spelling of bbooci, q.v.*

boola (-bodde) *v.tr.* expel (from a clan); disown; disinherit; excommunicate; ostracize; discriminate/show prejudice against.

boolebwa (-booleddwa) *v.i.* be expelled/disowned, etc.

-eboola (-ebodde) *v.i. refl.* have oneself expelled from a clan; have oneself disowned.

boozza (-boozezza) *v.tr. caus.* cause to expel/disown, etc.

-eboozza (-eboozezza) *v.i. caus. refl.* act in such a manner as to get oneself expelled from the clan, etc.

boolana (-boolanye) *v.i. recip.* repudiate each other, have a mutual antagonism based on alleged differences of family, clan, etc.

boolanya (-boolanyizza) *v.tr. recip. caus.* cause to repudiate each other.

- eboolereza (-eboolerezezza) *v.tr. appl. 2 caus. refl.* disown (a child).
cf. -eboolereze, omuboole.
- eboolereze *adj.* omwana omweboolereze, a child whose blood connections with the family, clan, etc., are held in doubt. *cf.* boola, -eboolereza.
- eboolya and -eboolyaboolya (-eboolyezza-boolyezza) *v.i. refl.* be shy/bashful; act sheepish.
- booseera (-boosedde) *v.i.* be quite ripe, have just the right degree of ripeness (of fruit, etc.). *cf.* emboosa, embooseera.
- boota (-boose) or bootaboota (-booseboose) *v.i.* be flabby; be soft to the touch (e.g., fruit); be soggy (of roads).
- bootonga (-bootonze) contract syphilis. *cf.* kabootongo, omubootongo.
- boowo with the -a of *rel.* free-born; of noble birth; of the upper class. abaana ba boowo, free-born people, people of the upper class. *cf.* waaboffe.
- botofu *adj.* containing holes, full of holes (as a consequence of long wear). Ebbinika mbotofu. The kettle has holes in it. *cf.* botoka.
- botoka (-botose) *v.i.* collapse, cave in, fall in; develop holes, become full of holes; become dilapidated.
- botola (-botodde) *v.tr.* wear holes through; beat holes through; fig. reveal; make public (something secret, significant).
cf. -botofu; homoka, toboka.
- bowa (-boye) *v.tr.* confiscate; appropriate, seize (often, but not always, as surety for a debt). *cf.* -bowe, embowe, omuboyi.

- bowe *adj.* given over as security for payment of a debt. embuzi embowe, a goat held as security until payment of a debt. *cf.* bowa, embowe.
- bowo *see* boowo.
- boya (-boye) *v.i., also* boyaana (-boyaanye) *v.i.* be dizzy; be delirious, rave (of a sick person); toss about restlessly; be disturbed/troubled; seethe, be in a turmoil.
- boyaanya (-boyaanyizza) *v.tr. caus.* make dizzy/delirious, etc.
cf. akaboyi; boyonga.
- boyera (-boyedde) *v.tr.* surround, encircle, engulf. *cf.* oluboyera.
- boyonga (-boyonze) *v.i., rare* = boyaana Omutwe nzenna gumboyonga. My head is swimming. *cf.* boya.
- bu- a prefix of many functions, for which see the grammars. The following usages are important for lexical purposes because the derivatives formed cannot all be included in the dictionary. 1) bu + ta = negative infinitive, often equivalent to an English noun which is not an infinitive in form. okumanya, to know; obutamanya, not to know; ingnorance. 2) bu + stem of a noun from another class often produces an adverb which must be rendered by a phrase in English. enkofu, guinea fowl; bukofu, like a guinea fowl, kukaabya bukofu, to make cry like a guinea fowl, i.e., to cause to suffer. 3) bu + reduplicated stem of a noun of another class indicates plurality with the added notions of indefiniteness, scattered state or even contempt. essomero, school; obusomerosomero, small, scattered schools which are inferior in quality. 4) normal verb form + bu + verb stem + i.

- Abalala bagamba nti... others say that; Abalala bagamba bugambi nti... others just/simply/only say that.
- bubaane, o- also obubaani (bu/-) incense.
- bubage, o- (bu/-) draft (e.g., of a resolution). *cf.* baga.
- bubaka, o- (bu/-) message; mission, assignment; ambassadorship, status as a diplomatic representative. *cf.* omubaka.
- bubalagaze, o- (bu/-) sudden tingling pain; smarting sensation; sting; hurt. *cf.* bala-gala.
- bubazi, o-: egy'obubazi (egy' implies emirimu, work), accountancy, the job of an accountant. *cf.* ²bala.
- bubba, o- *adv.* stealthily, furtively. *cf.* ¹bba.
- bubbi, o- (bu/-) theft, stealing; robbery. *cf.* ¹bba.
- bubeerevu, o- (bu/-) virginity, maidenhood. *cf.* embeerera.
- bubeezi, o- (bu/-) help, assistance. *cf.* ²beera.
- bubi, o- (bu/-) evil, wickedness; badness; inferiority; ugliness; excreta. *as an adv.* badly; poorly. Bamuli bubu. They have it in for him.
- bubiikira, o- (bu/-) sisterhood, the state of being a nun. *cf.* omubiikira.
- bubira (-bubidde) *v.tr.* be jealous of, guard jealousy; cup, bleed. Sikyakububiranga. I will never be jealous of you again. *cf.* ebbuba, ekibubiro.
- Bubirigi, O- *pr. n.* (n/n) Belgium.
- bubisi, o- (bu/-) wetness, dampness; state of being raw/uncooked (of food); stupidity. *cf.* -bisi.

- bubonerevu, o- less commonly obubonerezi (bu/-) repentance; penitence. *cf.* bona, bonereza.
- bubudamo, o- (bu/-) asylum, refuge, sanctuary. omunoonyi w'obubudamo, seeker of refuge, refugee. *cf.* budama.
- bubula (-bubudde) *v.i.* rumble (of the stomach). Olubuto lumbubula. I feel overly full. I have indigestion. *cf.* embubu.
- bubunda, o- (bu/-) distended stomach, pot-belly, paunch.
- bubuutala (bubuutadde) *v.i.* be swollen; swell, swell up; be obese; take up a lot of room (e.g., in sitting down).
- bubuyabuya, o- (bu/-) stupidity, idiotic behavior. *cf.* -buya.
- bubwa, o- *adv.* like a dog. kwefunya bubwa, to huddle oneself up, sit or sleep huddled up. *cf.* ¹embwa.
- bubya, o- *adv.* like a bowl (kibya, q.v.). kutuula bubya, to sit like a bump on a log.
- bucaafu, o- (bu/-) [Sw.] dirt. akayu ak'obucaafu, colloq. bathroom. *cf.* -caafu.
- bucu, o- (bu/-) dregs in beer. okuggyako obucu, to strain beer, make beer.
- budaabuda (-buzeebuze) *v.tr.* be considerate of; be helpful to; extend good treatment to.
- Budaaki, O- *pr. n.* (n/n) [from German deutsch] Germany. *cf.* Omudaaki.
- budama (-budamye) *v.i.* take shelter, take refuge; settle, dwell; take rest/repose. *cf.* obubudamo, omubudami.
- budde, o- (bu/-) time; weather; occasion. embeera y'obudde, weather, climate. obudde obw'okukyuka, half time (in football). okuzimba ng'obudde, to become

- sullen/gloomy/morose *lit.* swell like the weather. **Obudde bukedde.** It has dawned. *also* The time has come (to act). **Obudde bwali busse.** It was late afternoon. **Obudde ne butandika okukwata.** And it began to grow dark. **Yalaba obudde bukaaye.** He saw that the situation had become very serious. **Yazze mu budde bwennyini.** He came right on time. **Obudde bunkubye.** Woe is me! **Yajja obudde buyise.** He came too late. **Obudde bwatuzibirako Kampala.** Night fell when we were still in Kampala. *cf.* **akadde.**
- buddiro, o-** (bu/-) recurrence. *cf.* **2dda, ddira.**
- buddizo, o-** (bu/-) a second helping; time for the return of cattle to the kraal. *cf.* **2dda, ddiza.**
- buddo, o-** (bu/-) lawn, grassy area. *cf.* **omuddo.**
- Buddu** *pr. n.* a country in southwest Buganda. The county chief had the title of **Ppookino.**
- buddu, o-** (bu/-) slavery, bondage, servitude. *cf.* **omuddu.**
- buddugavu, o-** (bu/-) blackness; darkness; less commonly dirtiness. *cf.* **ddugala, -ddugavu.**
- buddukiro, o-** (bu/-) refuge, shelter, retreat. *cf.* **dduka, ddukira, ekiddukiro.**
- buddusi, o-** (bu/-) running; racing; ability to run/race. *cf.* **dduka.**
- budinda** *adv.* like a madinda (a musical instrument resembling a dulcimer or xylophone). **kukuba budinda,** to know thoroughly, have down pat. **Oluswayiri balukuba budinda.** They know Swahili very well. *cf.* **eddinda, amadinda.**

- budongo, o-** (bu/-) mud, mortar or clay used for building.
- buduli, o-** *see* **akaduli.**
- buduuzi, o-** (bu/-) mockery, scorn, derision. *cf.* **duula.**
- Bufalansa, O-** *pr. n.* (n/n) France.
- bufo, o-** *lit.* small places, *plur. of* **afako.** **okubuna obufo,** to be a rolling stone, to be a vagabond. *cf.* **ekifo.**
- bufubi, o-** (bu/-) diligence, persistence, effort, exertion. *cf.* **fuba.**
- bufuge, o-** (bu/-) subjection, forced rule, colonialism. **mu biseera by'obufuge,** in colonial days. *cf.* **fuga.**
- 1. bufumbo, o-** (bu/-) marriage, the marital state. **obufumbo obw'ekitala,** civil marriage. *cf.* **fumba, fumbirwa.**
- 2. bufumbo, o-** (bu/-) fluffy substance resembling cotton often used for stuffing mattresses and pillows; the plant from which this substance is obtained. *cf.* **olufumbo.**
- bufunze:** **mu bufunze,** in brief, in short. *cf.* **funda.**
- bufuuyi, o-** (bu/-) the act of blowing. **obufuuyi bw'omuzannyo,** refereeing. *cf.* **fuuwa.**
- bufuuzi, o-** (bu/-) state of being an orphan, orphanhood. *cf.* **1enfuuzi.**
- bufuzi, o-** (bu/-) rule, governing; government. **eby'obufuzi,** politics. **obufuzi bw'amatwale,** colonialism. *cf.* **fuga.**
- buga (-buze)** *v. tr.* importune; urge on; hurry, rush; pester, annoy, 'bug.' *v. i.* toss about (*in illness*); be very sick. **Baasanga omwana abuga walumbe.** They found the child extremely ill.

- ebuga (-ebuze)** *v. i. refl.* bustle about, fuss around; be excitedly active.
- bugiriza (-bugirizza)** *v. tr. appl. 2 caus.* keep pestering, importune all the time.
- bugaabugana (-bugaabuganye)** *v. i. redup.* be very busy/preoccupied; bustle about.
- bugaabuganya (-bugaabuganyizza)** *v. tr. redup. caus.* keep busy/occupied. *cf.* **bugujja, buguta, akeebugo.**
- bugaana (-bugaanye)** *v. tr.* be filled with, be full of; surround, go all around. *v. i.* be or feel satisfied/contented. **Baatugabula ffenna ne twulira nga tubagaanye.** They entertained us and we felt contented.
- bugaanya (-bugaanyizza)** *v. tr. caus.* fill with, make full of; do completely. **Amawulire ago gaatubagaanya essanyu.** That news filled us with joy.
- bugaanyi, o-** (bu/-) the negative (*in grammar*).
- bugabanguzi, o-** (bu/-) wasteful generosity, prodigality. *cf.* **gabangula.**
- bugabe, o-** (bu/-) the command of a military expedition. *cf.* **gaba.**
- bugabi, o-** (bu/-) generosity; division (*in arithmetic*). *cf.* **gaba.**
- bugagga, o-** (bu/-) richness, wealth. **omusolo gw'obugagga,** income tax. **Si mugagga muvundu.** He is extremely rich, *lit.* he is not rich, he is rotten. **Minista w'eby'obugagga,** Minister of Natural Resources. *cf.* **-gagga.**
- Buganda** *pr. n.* with *concord*s appropriate to nouns of the *n/n* class. Buganda, a former kingdom in Uganda. **Obuganda** with *concord*s appropriate to nouns of the *bu/-* class. the entirety of Buganda, Buganda with all of its peoples, resources, etc.

- cf.* **-ganda, Oluganda, Omuganda.**
- buganga, o-** (bu/-) gunpowder; firecracker(s); disease of goats. *cf.* **akaganga.**
- buganzi, o-** (bu/-) popularity, favoritism; affection; favor, good turn. *cf.* **ganja, omuganzi.**
- bugassi, o-** (bu/-) joining; adding; addition. *cf.* **gatta.**
- bugayaavu, o-** (bu/-) laziness; idleness. **Obugayaavu buzaala obunafu.** (*prov.*) Laziness produces weakness. *cf.* **gayaala.**
- bugazi, o-** (bu/-) width; breadth; thickness. **okugwa obugazi,** to fall flat on one's back. *cf.* **-gazi.**
- bugege, o-** *adv.* like a ngege fish. **kwekyusa bugege,** to toss and turn (in bed); to fidget (in one's seat). *cf.* **engege.**
- bugenderevu, o-** **mu bugenderevu** intentionally, on purpose. *cf.* **genda, genderera.**
- bugenyi, o-** (bu/-) food or drink received by a guest; visiting. **kugenda ku bugenyi,** to go on a visit. **kutta bugenyi,** to receive food (*of a guest*). *as an adv.* as a visitor. **Yajja bugenyi.** He came as a visitor. He came visiting. *cf.* **-genyi.**
- bugeregere, o-** (bu/-) disease of the feet characterized by an itching rash, athlete's foot. *cf.* **ekigere.**
- bugevvu, o-** (bu/-) fatness, obesity; plumpness. *cf.* **gejja, -gevvu.**
- buggalamatu, o-** (bu/-) small inedible termites. *cf.* **1ggala, okutu.**
- buggavu, o-** **obuggavu bw'amatu,** deafness. *cf.* **1ggala, -ggavu.**
- buggereggere, o-** *adv.* softly, quietly; stealthily, surreptitiously; on tiptoe.

buggo

buggo *adv., lit.* like a stick, without anything, empty-handed; without resources. **kusigala buggo**, to be left alone, be bereft of friends; to have all one's possessions stolen. **kuvaayo buggo**, to come back empty-handed. *cf.* omuggo.

¹**buggya, o-** (bu/-) newness. *adv.* anew, again. *cf.* -ggya.

²**buggya, o-** (bu/-) jealousy, envy.

bugibugi (la) light, poor quality of cloth.

bugigi, o- *also* obujigi, obujiji (bu/-) bit. **okuluma obugigi**, to grit/gnash the teeth.

bugimu, o- (bu/-) fertility, fruitfulness; vigor; vitality. *cf.* -gimu, gimuka.

bugira (-bugidde) *v.tr.* surround, enclose, confine.

bugiriza (-bugirizza) *v.tr. appl. 2 caus.* surround/enclose completely.

cf. olubugirizo.

bugobo, o- *adv.* **kumira bugobo**, to bolt down, swallow with one gulp. **Tamira bugobo buli ky'asoma**. He isn't taken in by everything he reads. **ennyanja kamirabugobo**, the fathomless sea.

bugole, o- (bu/-) wedding; state of being a newlywed. **embaga ey'obugole**, wedding; wedding feast. **ekyambalo ky'obugole**, wedding garment. *cf.* omugole.

bugolo, o- (bu/-) snuff. **okunuusa obugolo**, to take snuff. **okugenda mu maaso nga bugolo**, to spread, expand, progress, flourish.

bugolokofu, o- (bu/-) straightness; rectitude, righteousness. **okutambulira mu bugolokofu**, to walk in righteousness.

cf. golokoka.

buguma

bugonvu, o- (bu/-) softness, suppleness, pliability. **Obugonvu bw'olujegere, ge maanyi galwo.** (*prov.*) The suppleness of a chain is its strength. A strong tree bends with the wind. *cf.* gonda, -gonvu.

bugoogwa, o- (bu/-) sisal, hemp fiber. *cf.* akagoogwa, ekigoogwa.

-bugu *adj.* raw (*of vegetables*); *fig.* ignorant, naive, stupid.

bugubi, o- (bu/-) darkness; hardship, pressure, difficulty; uncertainty. *cf.* guba.

bugujja (-buguzze) *v.i.* crackle, blaze (*of a fire*); be burning hot (*of a sick person*). *v.tr.* pester; hurry (*someone*). **Leka kumbugujja bw'otyo**. Don't keep rushing me like that. *cf.* buga, bbugubugu.

bugule, o- *adv.* fully, to the brim. **Ekleziya yajjula bugule**. The church was filled to capacity.

bugulumivu, o- (bu/-) height, tallness. *cf.* gulumira, -gulumivu.

buguma (-bugumye) *v.i.* be or become warm/hot (*both of things and persons*); *fig.* warm up (*to a subject*); become excited; get enthusiastic. **Olwayanze omupiira luti, embooge yabadde tannaba na kubuguma aba Kenya ne bate eba eggoolo**. The game had hardly started when the Kenya team made a goal, *lit.* the embooge had hardly warmed up. **Ebifuba byababugumye**. They wrestled furiously.

bugumirira (-bugumiridde) *v.i. appl. 2* be or become lukewarm; begin to warm up; be heated up (*from exertion or sickness*); *fig.* become cheered up; become enthusiastic.

bugumiriza (-bugumirizzza) *v. tr. appl. caus. 2* warm up; welcome warmly.

bugumu

bugumya (-bugumizza) *v.tr. caus.* make warm; warm up, heat; *fig.* cheer up; make enthusiastic. **kubugumya kamwa**, to talk for the sake of talking.

cf. -bugumye, ebbugumu, akabuguumiro; olubugumu, nnabuguma.

bugumu, o- (bu/-) boldness, daring; toughness; durability. *cf.* -gumu.

-bugumye *adj.* warm; hot; heated up. *cf.* buguma.

bugunjufu, o- (bu/-) good breeding; culture; civilization. *cf.* gunjula, -gunjufu.

buguta (-bugue) *v.tr.* pester, annoy, bother; rush, hurry; importune.

bugutana (-bugutanye) *v.i.* be excited; be bothered; rumble (*of the stomach*).

bugutanya (-bugutanyizza) *v.tr. caus.* bother; stir up, excite; rush, hurry.

cf. akabugutano; buga, ¹bukuta.

buguya (-buguye) *v.i.* munch/eat food in the manner of one who has no teeth. *cf.* mugunya.

buguyala (-buguyadde) *v.i.* be partially cooked; fail to cook; *fig.* be stupid/idiotic/senile. **Gundi akaddiye n'okubuguyala abuguyadde**. So-and-so has gotten so old that he is even becoming senile.

buguyaza (-buguyazizza) *v.tr. caus.* cook slightly; *fig.* cause to be/look stupid, etc.

cf. -buguyavu.

-buguyavu *adj.* raw, semi-cooked; *fig.* stupid; idiotic; senile. *cf.* buguyala.

buguzi, o- (bu/-) buying; trade; commercial dealing. **eby'obuguzi**, merchandise. **obuguzi obw'okuwaanyisaganya**, barter. **okusikana obuguzi**, to make a business deal. *cf.* gula.

bujonjo

bugwagwa, o- (bu/-) immorality, indecency, licentiousness; stupidity. *cf.* -gwagwa, gwagwawala.

bugwanjuba, e- *no plur.* (n/n) west, *lit.* (where) falls-the-sun. *See* gwa, enjuba. *Contr.* ebuwanjuba.

bujaasi, o- eby'obujaasi, military affairs/matters. *cf.* omujaasi.

bujala: kukwata mu bujala, to shake hands. **Yamukwatako mu bujala**. He shook hands with him. *cf.* enjala.

bujama, o- (bu/-) dirt, filthiness. *cf.* -jama, jamawala.

bujeeke, o- (bu/-) poverty, poorness.

bujeemu, o- (bu/-) revolt, rebellion. *cf.* jeema.

bujega, o- (bu/-) gullibility, naïveté. *cf.* omujega.

bujigi, bujiji *see* obugigi.

¹**bujja: gye bujja**, in the future, *lit.* when the time (bu- *implies* obudde) comes.

²**bujja (-buzze)** *var. of* bumbujja, *q.v.*

bujjabujjana (-bujjabujjanye) *v.i.* stammer; stutter; jabber; speak hesitatingly.

bujjadda, o- *adv.* in the long run, finally, in the end.

bujjagijjagi, o- (bu/-) speckles. **Embuzi ya bujjagijjagi**. The goat is speckled.

bujjajja, o- (bu/-) ancestry; ancestral home. *cf.* jjajja.

bujjukizi, o- (bu/-) memory. *cf.* jjukira.

bujjumbizi, o- (bu/-) strong interest/concern. *cf.* jjumbira.

bujonjo, o- (ka/bu) discharge of the eye, substance which collects at the corner of

bujoosi

the eye after a long period of sleep. *The sing. (akajonjo) is less frequently used. cf. ebijonjo.*

bujoosi, o- (bu/-) (act of) bullying. *cf. jooga.*

bujulira, o- obubonero obujulira, quotation marks. *cf. ¹jula, julira.*

bujulirwa, o- (bu/-) evidence, testimony; *relig.* witness, public testimonial of one's religious convictions or experiences. *cf. ¹jula, juliza.*

bujulizi, o- (bu/-) evidence, testimony. *cf. ¹jula, juliza.*

bukaafiiri, o- (bu/-) [*Sw., Ar.*] paganism; atheism. *cf. omukaafiiri.*

bukaali, o- (bu/-) [*Sw.*] wrath, anger, fury.

bukaawu, o- (bu/-) bitterness. *cf. ¹kaawa.*

bukaayi, o- (bu/-) bitterness. *cf. ¹kaawa.*

bukaba, o- (bu/-) immorality; sinfulness; depravity. *endwadde ez'obukaba, venereal diseases. cf. -kaba.*

¹**bukadde, o-** (bu/-) old age; *relig.* Protestant ministry. *Obukadde magezi. (prov.) Old age is wisdom. cf. -kadde.*

²**bukadde, -o** *plur. of akakadde, q.v.*

bukakafu, o- (bu/-) sureness, certainty; confirmation; proof. *cf. -kakafu, kakata.*

bukakanyavu, o- (bu/-) stiffness; dryness (*of clothes*); coolness, coldness (*of food*); *fig.* obstinacy, stubbornness. *cf. kakanyala, -kakanyavu.*

bukala (-bukadde) *v.i. & tr.* suit, be suitable; fit well, fit into place; be harmonious; be presentable; be complete; look satisfied; sit/settle down contentedly/peacefully. *Ekiteeteeyi kimubukadde. The dress fits*

bukiika

her perfectly. *Omwana mwambaze abukale bulungi. Dress the child so that he looks presentable. Enju eyo yabukala bulungi mu kifo omwo. The house was very appropriately situated in this location.*

bukalabalaba, o- (bu/-) cleverness, shrewdness; artfulness, cunningness. *cf. -kalabalaba.*

bukalaga, o- *adv.* okufa obukalaga, to die suddenly and unattended.

bukalubo, o- (bu/-) hardness; state of not being well done (*of cooked food, meat*); difficulty; *fig.* obstinacy, stubbornness. *cf. kaluba, -kalubo.*

bukamba, o- (bu/-) acidity; bitterness.

bukambwe, o- (bu/-) harshness, severity; fierceness, fury, anger; cruelty. *cf. -kambwe.*

bukanga, o- *adv.* at an exorbitant/very high price; fiercely. *Kiguze bukanga. It has cost a great deal. cf. kanguka, kangaluka; obukanu.*

bukanu, o- *adv.* at a high price, dearly; fiercely (*nkanu is more frequently used in this sense*). *cf. kanuka, enkanu.*

Bukatoliki, O- (bu/-) Catholicism. *cf. Omukatoliki.*

Bukedi *pr. n.* a district in eastern Uganda through which Kintu, the first kabaka of Buganda, passed on his way to Buganda.

bukende, o- kulwana bukende, to wrestle. *cf. olukende.*

bukessi, o- (bu/-) spying, espionage. *cf. ketta.*

bukiika, o- (bu/-) side, direction. *as an adv.* sidewise, crosswise, horizontally. *obukiika obwa kkono, north (lit. the left side). obukiika obwa ddyo, south (lit. the right*

bukkakkamu

side). *kuba muntu bukiika, to have it in for someone, have a grudge against someone.*

Andi bukiika. He has it in for me *or* He is a thorn in my side. *cf. ¹kiika.*

bukkakkamu, o- (bu/-) meekness, humility; submissiveness; quiet, calmness, composure; coolness (*of weather*). *cf. -kkakkamu.*

bukkufu, o- (bu/-) satiety, repletion. *cf. -kkufu, kkuta.*

buko, o- (bu/-) in-laws; relationship acquired by marriage; relationship of a man to his wife's brothers; disease or misfortune due to the violation of any of the prohibitions relating to in-laws; Parkinson's disease. *ebyo'obuko, bride price. Tugenda ku buko. We are going to visit our in-laws. cf. ebiko, ²muko.*

bukodo, o- (bu/-) stinginess, miserliness. *cf. -kodo.*

bukofu *adv.* like a guinea fowl. *kutemya bukofu, to blink like a guinea fowl, i.e., be wide awake. cf. enkofu.*

bukojja, o- (bu/-) relationship on the maternal side. *Nfaanana bukojja. I resemble my mother's side of the family. cf. kojja.*

bukokkoliko, o- (bu/-) dirt, filth (*esp. that which collects on the body*).

bukoko *adv.* like a chicken. *kukaabya bukoko, to make (someone) cry like a chicken, to make suffer. cf. enkoko.*

bukolokolo, o- *adv.* whole, in entirety; in bulk form. *Embuzi gifumbe bukolokolo. Cook the goat whole (i.e., do not cut it into pieces before cooking).*

bukolomooni: kukola bukolomooni, to demonstrate fancy footwork (*in soccer*).

bukuku

bukomera, o- obubonero obukomera, parentheses. *cf. koma, komera, olukomera.*

bukonge, o- *adv.* like a stump (*ekikonge*). *kutuula bukonge, to stay put, sit like a 'bump on a log.'*

bukoowu, o- (bu/-) tiredness, fatigue; weariness. *cf. koowa.*

bukosefu, o- (bu/-) tiredness; lack of vitality/strength; minor sickness. *cf. koseka, -kosefu.*

bukovvu, o- (bu/-) thinness, leanness. *cf. kogga.*

Bukristaayo, o- (bu/-) Protestantism; Christianity.

Bukristu, o- (bu/-) Roman Catholicism; Christianity.

bukubakuba, o- (bu/-) light rain, drizzle. *cf. olukubakuba, lenkuba.*

bukubirire, o- *adv.* hurriedly; expeditiously, with speed and efficiency. *cf. ¹kuba, kubirira.*

bukuda *invar. adj.* very large, huge. *ensolo bukuda, a huge animal.*

bukudaaze, o- (bu/-) mockery, scorn. *cf. kudaala.*

bukudumu, o- *also bukudumo, o-* (bu/-) sediment, dregs (*in a liquid*). *cf. ebikudumo.*

bukugu, o- (bu/-) expertness, expertise; specialization. *cf. -kugu, kuguka, omukugu.*

bukujjukujju, o- (bu/-) craftiness, slyness, cunningness; cleverness. *cf. -kujjukujju.*

bukuku, o- (bu/-) mold; mildew; fungus. *omusajja omukadde bukuku, an extremely old man, a man hoary with age. cf. kukula.*

bukula

bukula, o- *adv.* like a rhinoceros. *kujja bukula*, to come with great speed and fury/violence. *cf.* ²*enkula*.

bukulembeze, o- (bu/-) leadership. *cf.* *kulembera, omukulembeze*.

bukuli, o- (bu/-) kind of tall grass used for thatching and for mashing *mbidde*.

bukulu, o- (bu/-) age; importance; greatness; high position, high status; seniority. *cf.* *kula, -kulu*.

bukulumbo, o- (bu/-) bad smell.

bukumbu, o- *adv.* in vain, vainly, unsuccessfully. *Kye yava anvaako bukumbu*. For that reason he left me empty-handed. He did not get anything from me.

bukumu, o- (bu/-) ownership; authority, jurisdiction.

bukundugulu, o- (bu/-) splash, spray (*e.g., ejected from potatoes or cassava which is being peeled, from plantain fiber which is being beaten*).

bukudukundu, o- *plur.* (ka/bu) small bits of banana in strained juice; bits of sediment/dregs in beer.

bukunya, o- *adv.* with nothing; naked. *cf.* *obukuunyegere*.

bukusu *adv.* like a parrot. *Yakikwata bukusu*. He memorized it. He learned it inside out. *cf.* *enkusu*.

¹**bukuta (-bukuse)** *v.i.* rumble, thunder (*of the sky*); rustle, make a rustling/scuffling sound. *cf.* *ekibukutu*.

²**bukuta** *var. of* *buguta, q.v.*

bukute: *kuba bukute*, to be at close grips with one another.

bukutu, o- *adv.* quickly.

bukya

bukutubba, o- *plur.* (ka/bu) bits and pieces of dried leaves floating in drinking water/tea/*mubisi*, etc.; dregs or sediment in any beverage.

bukutuka, o- *adv.* for cash, for cash on the line.

bukuukuku, o- *always plur.* (bu/-) scraps of firewood. *cf.* *oluku*.

bukuukuubira, o- *adv.* without hesitation; straightforwardly; forcefully.

bukuunyegere, o- *adv.* stark naked. *cf.* *obukunya*.

bukuusa, o- (bu/-) deceit; treachery; double-dealing; hypocrisy. *cf.* *kuusa, omukuusa (kuusa)*.

bukuusiira, o- (bu/-) messiness; flaky quality (*of skin*). *cf.* *kuusiira*.

bukuute, o- *adv.* without condiments/sauce/relish.

bukuutu, o- (bu/-) (*Buddu*) arrogance.

bukuza, o- (bu/-) regency; guardianship (*of a person*). *cf.* *kula, kuza*.

bukwabaaya, o- (bu/-) tiny particles of matter which accrue at the top of a liquid or some solids; dust of dried herbs.

bukwafu, o- (bu/-) darkness; gloom. *cf.* *-kwafu, kwata*.

bukwaku, o- (bu/-) rapidity, speed, quickness. *adv.* in a hurry, quickly; instantly. *cf.* *kwakkula*.

bukwakkulizo, o- (bu/-) conditions, terms. *awatali bukwakkulizo*, unconditionally.

bukwata, o- *adv.* at close grips; face to face. *cf.* *kwata*.

bukya conj. since.

bukyali

bukyali: *nga bukyali*, while there is still time.

bukyamu, o- (bu/-) wrong, wrongness, error; going astray; crookedness. *cf.* *-kyamu, lkyama*.

bukyawaganyi, o- (bu/-) mutual hate, mutual hostility. *cf.* *kyawa, kyawagana*.

bukyayi, o- (bu/-) hatred. *cf.* *kyawa*.

bukyu, o- *var. spelling of* *bucu, q.v.*

bula (-buze) *v.i.* disappear; become lost; go astray; be lacking/missing. *v.tr.* be lost to. *Ekitabo kimbuze*. I have lost my book, *lit.* the book has become lost to me. *obusungu ne bubula okumutta*, and he became furious, *lit.* anger almost killed him. *Akakiiko kaamaze ekiro kyonna nga kateesa, ne kabulako kye kamaliriza*. The committee spent the whole night in discussion, but failed to reach a decision. *Ebulayo eddakiika ttaano okuwera essaawa ettaano*. It is five minutes to eleven, *lit.* there are lacking five minutes to eleven (*five by Bantu time*). *Eanyumba ye yabadde ebulayo katono mu maaso*. His house was a short distance ahead. *Yajja abulidde mu mugugu*. He came loaded down (*lit.* disappearing into) with a large bundle. *Ssente te(zi)bula mukwate*. Money is not lacking to one who is arrested/apprehended (*i.e., a person charged with an offense will do everything possible to have himself exonerated*). *gunaabula asala, lit.* the case (*omusango is implied by gu-*) will lack any one who (can) pass judgment, *i.e., it will be a cliff-hanger/a'thriller, a contest whose outcome is in doubt to the end or it will be pandemonium, sheer chaos/confusion*.

bulwa (-buliddwa) *v.i. pass.* be lacking, lack; be at a loss for; lose. *Yabulwa eky'okuddamu*. He was at a loss for an answer. *Nnali siyinja kubulwa ddoobozi*

bulaame

lye. I could not be mistaken about/fail to recognize his voice. *Bwe yamunoonya n'abulwa n'agenda*. When he looked for him without success (*lit.* and he was missing) he went away. *Omuntu bw'abulwa by'ayogera anuuna ne ku vvu. (prov.)* When a person is at a loss for words he even sucks on ashes. (*This is said of a person who talks for the sake of talking*).

bulira (-bulidde) *v.i. appl.* disappear in/at, etc. *ne bitubulira ku matama*, and we were at a loss for something to say, *lit.* they (*ebigambo, words, implied*) disappeared from our cheeks.

bulirira (-buliridde) *v.i. appl.* 2 disappear for a long time; become very scarce.

buza (-buzizza) *v.tr. caus.* cause to lose; cause to disappear; cause to be lacking; mislead. *Leka kumbuzaabuza*. Don't mislead me.

-ebuza (-ebuzizza) *v.i. caus. refl.* pretend to disappear; cause oneself to disappear; hide oneself.

bulannana (-bulannanye) *v.i. recip.* be away from each other for a long time; disappear from one another; disagree.

bulannanya (-bulannanyizza) *v.tr. recip. caus.* cause to be misdirected. *okubulannanya ensimbi*, misappropriate money, embezzle funds.

cf. ¹*ebbula, ebbuliro, embulakalevu, embulakayu, embulakirevu, omubuze, lwabula*.

bulaala, o- (bu/-) staleness. *with the -a of rel.* stale. *Muwogo wa bulaala*. The cassava is stale.

bulaame, o- (bu/-) will, final testament. *cf.* ¹*laama, eddaame*.